

# CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> HEBREOS

*Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā lado  
yen<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> Tiempo chi 'āā chó'ōo, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā n'deee cūūví tiempo ndúúcū neené n'deee náá<sup>n</sup> taachi profetas chi candéé yā nduuudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā lado ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>2</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní tiempo 'cūū Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā Jesucristo chi nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcū s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ndúúcū daiyá yā din'dái yā tanducuén<sup>n</sup>'e chi véeé ní Ndyuūs ca'á yā tanducuén<sup>n</sup>'e chi ye<sup>n</sup>'é daiyá yā. <sup>3</sup> Ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngíí n'gai yā ye<sup>n</sup>'é chideevé n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní tan'dúúcā Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'āā 'tiicá nūu<sup>n</sup> daiyá yā. Daiyá yā ní ndúúcū nduuudu chi nga<sup>n</sup>'a yā, dií<sup>n</sup> yā chi tanducuén<sup>n</sup>'e dendu'ū snéé na lugar ye<sup>n</sup>'é. Ní cuayiivi chi daiyá yā dií<sup>n</sup> yā chi nadach'eeecú yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní ch'iindí yā ná va'ai cheetí nguuví na lado tá cuaacú chiidá yā chi lado ye<sup>n</sup>'e honor. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní poder chi ch'eeete ca ye<sup>n</sup>'é tanducuén<sup>n</sup>'e poder.

*Daiya Ndyuūs ní ch'eeete ca nguéé ti ángeles*

<sup>4</sup> Ní daiya Dendyuūs ní neené ch'eeete ca nguéé ti ángeles. Ní chi duuchí yā ndúúcū chi véeé ye<sup>n</sup>'é yā ní neené ch'eeete ca nguéé ti ángeles. <sup>5</sup> Caati mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ée nguéé ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs ndúúcū mar 'áámá ángel tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a yā ndúúcū daiyá yā Jesucristo:

Díí ní daiyá; maa<sup>n</sup> ca'á vida ye<sup>n</sup>'é nī.

Ní nguéé ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū mar 'áámá ángel 'tíícā:  
 'Úú ní chiida di 'úú; niicu díí ní daiyá dii. <sup>6</sup> Ní taachi  
 Ndyuūs dichó'o yā 'áámá n'dya<sup>n</sup>'ā daiyá yā  
 i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a yā 'tíícā:

Nducyaca ángeles ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé chi dich'<sup>e</sup>eté  
 yā daiya Ndyuūs. <sup>7</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e  
 ángeles ye<sup>n</sup>'e yā 'tíícā:

'Úú dií<sup>n</sup> chi ángeles ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúcā espíritu s'ee<sup>n</sup>,  
 'tiicá yā. Ní dií<sup>n</sup> chi ángeles dichií<sup>'v</sup>e yā  
 'úú. Ní tan'dúúcā 'áámá nguuchi ya<sup>n</sup>'ā 'tíícā  
 ángeles ye<sup>n</sup>'é. <sup>8</sup> Naati Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e  
 daiya yā Jesucristo 'tíícā:

Dii Ndyuūs, trono ye<sup>n</sup>'e di ni 'áámá cūnee. Ní nga<sup>n</sup>'a  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē ndúúcū vaadī  
 cuaacu.

<sup>9</sup> Dii ní ne<sup>n</sup>'e di cosas chi cuaacu, ní nguéé ne<sup>n</sup>'e  
 di chee chi nguéé cuaacu. Cucáávā chuū  
 Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e di chi chiida di ní tee yā dii  
 vaadī yeenu taavi nguéé ti ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>10</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā  
 ye<sup>n</sup>'ē daiyá yā Jesucristo:

Díí, Señor, ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> s'núu<sup>n</sup> di cimiento  
 ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní din'dái di nanguuvi  
 ndúúcū ta'a di.

<sup>11</sup> I<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di ndúúcū nánguuvi ní dí'cuiiu naati díí  
 'áámá cūnee di. Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chuū cuuvi  
 ndiicúū tan'dúúcā catecai yú, 'tíícā ndiicúū.

<sup>12</sup> Ní dií<sup>n</sup> nī n'cánnduu nī nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí n'cannduu yā catecaí  
 yā. Ní n'daa<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 n'daa<sup>n</sup> yā catecaí yā. Naati dii Jesucristo  
 daiyá Ndyuūs 'āā daamá nūu<sup>n</sup> canee di  
 nduuyu nduuyu. Ní 'áámá cūnee di cuen'e

daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndyuūs nguéé ca<sup>n</sup>'á yā mar 'áamá ángel mar 'áamá vmnén'ēe tan'd'úucā chi ngii yā daiyá yā Jesucristo 'tíicā:  
 'Cuūndī di lado ta cuaācú ndíí 'úú dií<sup>n</sup> chi nducyaacá yā chi taá<sup>n</sup> yā yen'<sup>ē</sup> di canée yā maa<sup>n</sup> ca'a di tan'dúucā 'áamá banco 'líí 'tíica yā chí cheé dí yen'<sup>ē</sup> yā. <sup>14</sup> Nducyáácá ángeles ní espíritu s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yā ángeles chí innee yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā.

## 2

*Canéé chí dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ní cucáávā chi Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> canéé chí candee yú cuidado ye<sup>n</sup>'é nduudu cuaacu chí n'giindiveen yú ti nguéé i'nee<sup>n</sup> yú cucáávā nduudu chí n'daa<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní nguéé ca<sup>n</sup>'a yú táamá yúúní. <sup>2</sup> Nduudu cuaacu chi 'āā nga<sup>n</sup>'a ángeles ní nduudu chi ch'i<sup>n</sup>'i nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní véé nuu<sup>n</sup>ndi yen'<sup>ē</sup> yā 'āā cūneé yā na castigo caati 'tíicā cuuvi. <sup>3</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní ¿táácā cuuvi nangua<sup>n</sup>'āī s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e castigo nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'é chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>? Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Señor Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> ndúucū pruebas chi nduudu mii<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu. <sup>4</sup> 'Tiiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuaacu chi nduudu mii<sup>n</sup> ní cuaacu caati dií<sup>n</sup> yā señas

ndúúcū vaadī n'giinu chi ch'eeeté. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā poder yen'<sup>é</sup> yā ní dií<sup>n</sup> yā milagros. Ní ca'a yā n'deee n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi yen'<sup>e</sup> yā caati 'tíicā ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā.

*Jesucristo ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áamá sa<sup>'ā</sup> yen'<sup>e</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī*

<sup>5</sup> Ndyuūs nguéé cuuvi s'neé<sup>n</sup> yā chi ángeles mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī chi cuayiivi ca<sup>n</sup>'á yā din'dái yā. Ní ye<sup>n</sup>'e in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yú. <sup>6</sup> Nguéé dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ná libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canéé nguū<sup>n</sup> ní 'áamá yā nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā:

N'dii, Ndyuūs, ¿dé'<sup>é</sup> chi san<sup>'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> chi snéé na in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nan'gaacu ní ye<sup>n</sup>'é sa? ¿Dé'<sup>é</sup> chi san<sup>'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> chi snéé na in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi dií<sup>n</sup> ní cuidado ye<sup>n</sup>'e san<sup>'ā</sup> s'ee<sup>n</sup>?

<sup>7</sup> Ta 'líí<sup>n</sup> tiempo nūu<sup>n</sup> n'dii, Ndyuūs, s'neé<sup>n</sup> ní san<sup>'ā</sup> Daiyá ní chi nguéé ch'eeeté cá yā tan'dúúca ángeles. Ní teé ní san<sup>'ā</sup> daiyá ní chi ch'eeeté yā ndúúcū honra ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā chi san<sup>'ā</sup> rey 'tíica yā. Ní chi'née<sup>n</sup> ní san<sup>'ā</sup> mii<sup>n</sup> chi caan'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é chi nadin'dái ní.

<sup>8</sup> Ní s'neé<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū maa<sup>n</sup> ta'á yā. Ní 'tíica rā va ti Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chi san<sup>'ā</sup> mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Maa<sup>n</sup> ní nguéé inaa<sup>n</sup> yú chi san<sup>'ā</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é. <sup>9</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi Jesucristo nguéé ch'eeeté yā tan'dúúcā ángeles dúú'ví tiempo nūu<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs neene ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi ne<sup>n</sup>'é yā chi Jesucristo ch'li yā lugar yen'<sup>e</sup>

nducyaaca yú. Maa<sup>n</sup> ní véé dεevé ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ní véé honra ye<sup>n</sup>'e yā cucáavā chí ch'īi yā na cruz.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní dií<sup>n</sup> yā cuidado yen'<sup>ē</sup>. Ní n'daacā dii<sup>n</sup> Ndyuūs taachi dii<sup>n</sup> chi Jesucristo mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā perfecto yā chí chichéé yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'geenu yā ngii. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi n'daācā idii<sup>n</sup> yā. 'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā n'deee n'dái daiyá yā. Ní cuuvi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> parte chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū vaadī dεeve n'dai yen'<sup>ē</sup> yā. Jesucristo ní sa<sup>n</sup>'ā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeer<sup>d</sup>í 'cūū. <sup>11</sup> Ní Jesucristo ní dideevē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndúúví dεevé yā ní tan'dúúcā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Véé 'áamá nūu<sup>n</sup> chiida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā. Cáavā chuū Jesucristo nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ví'i yā. <sup>12</sup> Ní 'tíicā Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé nguūn:

N'diī Ndyuūs, 'úú caan<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'diī nanáá<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'e ní caatá himnos chi cantos chi nga<sup>n</sup>'ā chi ch'eeeté ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní taachi nduuvidaamá yā. <sup>13</sup> Taama vmné<sup>n</sup>'ee Jesucristo ca<sup>n</sup>'a yā 'tiicā:

'Úú ní canéé confianza ye<sup>n</sup>'e ndúúcū Ndyuūs.

Ní táamá ca<sup>n</sup>'a yā:

'Muu<sup>n</sup> caneé ndúúcū daiyá chi Ndyuūs tee yā 'úú.

<sup>14</sup> 'Tíicā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áamá familia ní 'áamá yuūtē ye<sup>n</sup>'e yā ní 'áamá yuūu<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> va. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ndúúcū cuerpo ndúúcū yuūu<sup>n</sup> tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Jesucristo ch'īi yā caati cuuvi di'cuiinú yā yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> caavā chi dii<sup>n</sup> sa chi nducyaaca yú

ní n'gii yú. <sup>15</sup> 'Tiicá ntúūn Jesucristo diíñ yā chi nguéé 'va'a yú ye<sup>n</sup>'e tiempo chí 'cuūvi yú. <sup>16</sup> Cuaacu chí Jesucristo nguéé ndaá yā nanááñ ángeles chi chinnee yā ángeles naati nanááñ 'iiñ'yāñ yen'e ndaata yen'e Abraham cáavā chi nadanguáñ'ai yā 'iiñ'yāñ. <sup>17</sup> Cáavā chuū Jesucristo canéé chi ch'iindiyáañ yā tan'dúúcā nducyaca hermanos yen'é yā ní 'íicú maáñ yā cuuvi cūneé yā chiiduú ch'eeete ca chi 'áamá cānee ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'e Ndyuūs. Ní ya'ai 'iinú yā 'iiñ'yāñ. Ní 'íicú cuuví nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi yen'e 'iiñ'yāñ ti nadíí've yā nducuéñ'ē nuu<sup>n</sup>ndi yen'e 'iiñ'yāñ. <sup>18</sup> Ní Jesucristo maáñ yā ch'eenú yā chií ní chichee yā taachi ndaá yááñ'nguiinūuñ chí n'diichineen sa 'yā. Ní cáavā chuū maañ ní Jesucristo cuuvi cūnnee yā 'iiñ'yāñ s'eeñ taachi n'geenú yā ngii ní nadanguáñ'ai yā 'iiñ'yāñ s'eeñ yen'e yááñ'nguiinūuñ taachi ndaa sa n'diichineen sa 'iiñ'yāñ s'eeñ.

### 3

#### *Jesucristo ní ch'eeete taavi cá yā nguéé ti Moisés*

<sup>1</sup> Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'ē yú chi Cristo dideevé yā ní ndís'tiī ntúūn Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi yen'é yā. Maañ ní nadicádínuuñ n'dai nī yen'e Jesucristo chi apóstol chi dichó'o Ndyuūs ti Jesucristo miiñ ní chiiduú ch'eeete cá yen'é 'iiñ'yāñ chi i'téénu yā Jesucristo tan'dúúcā s'uuúñ. <sup>2</sup> Jesucristo miiñ 'áamá caneé yā ndúúcū Ndyuūs ní diíñ yā tanducuéñ'ē dendu'ū. Ní diíñ yā tanducuéñ'ē dendu'ū chi Ndyuūs dinen'é yā. Ní tan'dúúcā Moisés din'daacá yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca'a yā, 'tiicá ntúūn Jesucristo din'daacá yā tanducuéñ'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'é

va'ai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs ca'a yā. <sup>3</sup> Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'dái yā 'aama va'āī ní ch'eeetē cá yā nguéé ti va'āī mii<sup>n</sup>. 'Tíicā Jesucristo ní ch'eeetē taavi cá yā nguéé ti Moisés. <sup>4</sup> Deenu yú chi véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'dái yā ca'áámá cā'aama va'āī naati Ndyuūs din'dái yā nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi véé. <sup>5</sup> Moisés miin dichíí'vē yā Ndyuūs ní n'dááca taavi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē vaacu Ndyuūs. Ní Moisés dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā nduudu yen'é Ndyuūs chi Ndyuūs can'a yā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuayivi. <sup>6</sup> Naati Cristo chi daiyá Dendyuūs ni 'áámá dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii tií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e vaacu Dendyuūs. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā vaacu Ndyuūs 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> nduuti chi canéé diitu yú ndúúcū chi i'teenu yú. Ní yeenu yú ndúúcū chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú ndíi tiempo chi 'cuūvi yú.

*Véé tiempo chi ntaavi'tuunúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

<sup>7</sup> Ní chuū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā 'túúcā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Maa<sup>n</sup>nguuvi mii<sup>n</sup> nduuti chi ndís'tíí 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu yen'é Ndyuūs:

<sup>8</sup> Nguéé dicheechí ní staava ye<sup>n</sup>'é ní chí ditaá<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'ōo taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā n'diichineé<sup>n</sup> yā Ndyuūs ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā ngīi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>:

Tiempo chi chó'ōo na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'é ní n'diichinéé<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'úú 'áará chí

n'diichí yā nducué'n'ē chi 'úú dií'n ndúúcu yā 'naa'n chí 'uūvī ngεεcu nduuyū.

**10** Ní cáávā chuū 'úú, Ndyuūs, ditaá'n ndúúcū 'ii'n'yā'n s'ee'n. Ní 'túúcā nga'n'á ngīl 'ii'n'yā'n s'ee'n: Ndis'tiī, nducué'n'ē tiempo nguéé n'daacā nadacadiínuu'n nī na staava ye'n'ē nī. Ní nguéé n'diichí nī yúúní ye'n'ē.

**11** Ní cáávā chi dii'n 'ii'n'yā'n s'ee'n 'úú ní nguéé canee yiinú ye'n'e yā ní ca'n'a 'túúcā: Cuáácú chí 'ii'n'yā'n s'ee'n nguéé cuuví ndaa yā naachi canéé chí ntaavi'tuunúu'n 'ii'n'yā'n ye'n'e ndaata ye'n'ē nī.

**12** Maa'n ní ndís'tiī, hermanos ye'n'ē, cundéé nī cuidado chi nguéé 'áámá ndís'tiī chi nguéé n'daacā staava ye'n'ē nī chi nguéé i'téénu nī ní nguéé divíi nī ye'n'ē Ndyuūs chi canduuchi. **13** Ní ndís'tiī ní yaa'ví nī vī'i nī 'áámá nī taama nī nguovi nguovi taachi maa'nguuvi ní 'íicú mar 'áámá ndís'tiī nguéé dichεεchí nī staava ye'n'ē nī cáávā nuu'ndi chi nginnche'ēī ndís'tiī. **14** Ní véeé 'áámá cuaa'n ye'n'ē yú ndúúcū Cristo nduuti chi s'uuúu'n ní 'áámá canee yú ndúúcū chi i'téénu yú vmnáá'n vmnaa'n ye'n'e Cristo ndíi tiempo chi 'cuūvi yú.

**15** 'Tíícā canéé nguun' na libro ye'n'ē Ndyuūs: Nguéé dichεεchí nī staava ye'n'ē nī chi ditaá'n nī tan'dúúcā chi dii'n 'ii'n'yā'n na yá'n'āa cuūnmá'n naachi nguéé ch'εεtinéé 'ii'n'yā'n tiempo chi chó'ōo taachi n'diichinee'n yā 'úú chi Ndyuūs. **16** ¿Du'ú 'ii'n'yā'n chi ch'iindivee'n yā nduudu ye'n'ē Ndyuūs ní cuayiivi nduuvitaá'n yā? 'Túúcā dii'n nducyaaca 'ii'n'yā'n chi cue'n'ē yā ndúúcū Moisés ye'n'e

yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Nducyaacá yā nduuvidaá<sup>n</sup> yā.

<sup>17</sup> ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nguéé yiinú yā nduuucú yā 'uūvī nggee<sup>n</sup> nduuuyu? "Túúcā ngueé yiinú yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní ch'ii yā na yá<sup>n</sup>'āa cuūnmá<sup>n</sup> naachi nguéé ch'ee<sup>n</sup>tinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>18</sup> ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā caavā maa<sup>n</sup> chi duuchí yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuví cundaa yā lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>e yā? "Túúcā nga<sup>n</sup>'á yā yen<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e yā. <sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenu yú ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cundaa yā lugar yen<sup>n</sup>e Ndyuūs ti nguéé i'téénu yā Ndyuūs.

## 4

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā promesa s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi cundaa yú lugar yen<sup>n</sup>e yā ní cuuvi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ndúúcu Ndyuūs. Canéé chí candee yú cuidado caati 'aatī<sup>n</sup> aama chéé ndis'ti<sup>n</sup> nguéé cuchéé ní tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi cundaa ní lugar mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>e Jesucristo ndeé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo nanáá<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ch'ii yā na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'ee<sup>n</sup>tinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé dichíí'vē nduudu cuaacu yen<sup>n</sup>e Ndyuūs nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> nguéé s'téénu yā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>3</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú nduudu mii<sup>n</sup>, s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú naachi ca'a Ndyuūs chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ndúúcu yā. 'Tíícā ngan'a Ndyuūs na libro yen<sup>n</sup>e yā naachi canéé nguū<sup>n</sup>:

Cáávā chi diín 'ii'n'yān s'eeñ 'úú nguéé yiinú yeñ'e yā.  
Ní cuaacú ngañ'á nduudu ndúúcū maāán chi  
duuchí. Nguéé cuuvi ndaa yā nduucú na  
lugar yeñ'é naachi ntaavi'tuunuún.

Ní Ndyuūs di'cuiinú yā ntiiñnyuñ yeñ'é yā taachi  
din'dái yā iñ'yeen'dí 'cūñ. <sup>4</sup> Ní 'áámá cuaan' yeñ'ē libro  
yeñ'é Ndyuūs naachi canéé nguūn ní ngañ'a yeñ'ē  
ndíí chí ndeēchē nguuvi chi ntaavi'tuunúún 'ii'n'yān:  
Ndyuūs ní ndíí chí ndeēchē nguuvi ntaavi'tuunúun  
yā yeñ'ē tanducuéñ'ē ntiiñnyuñ yeñ'é yā. <sup>5</sup> Ní  
canee táámá vmneñ'ēe na libro yeñ'e Ndyuūs  
'tíicā:

'ii'n'yān s'eeñ nguéé cuuvi cūndaa yā ní  
ntaavi'tuunúun yā nduucú. <sup>6</sup> Maañ ní vée  
n'duuvi 'ii'n'yān chi canéé chi cundaa yā na  
lugar naachi ntaavi'tuunúun 'ii'n'yān. Naati  
'ii'n'yān chi vmnááñ vmnaañ n'giindiveéñ  
yā nduudu cuaacu miiñ nguéé sndaa yā ti  
nguéé s'téénu yā Ndyuūs. <sup>7</sup> Taama vmnéñ'ēe  
Ndyuūs s'neéñ yā 'áámá nguuvi ní ngañ'a  
yā chi nguuvi ní maañnguuvi. Ní Ndyuūs  
ngañ'a yā yeñ'ē nduudu miiñ cuayiivi taachí  
'āā chó'ōo chuū. 'Āā 'naañ tiempo nguuvi  
chi David ngañ'a sa yeñ'ē. Ní 'tíicā canéé  
nguūn na libro yeñ'é Ndyuūs yeñ'ē nguuvi  
miiñ:

Maañnguuvi nduuti chi ndís'tiī 'caandiveéñ ní  
nduudu chi Ndyuūs ngañ'á yā: Nguéé  
dicheechí ní staava yeñ'ē ní. <sup>8</sup> Ní nduuti  
chi san'ā Josué chi san'ā ndíí tiīñ yeñ'e  
'ii'n'yān Israel s'eeñ cuuvi sa ca'a sa 'ii'n'yān  
Israel s'eeñ chí ntaavi'tuunúun yā tuu'mi ní  
Ndyuūs nguéé canee chi caañ'máñ yā taama

vmnén'ēe ye'nē táámá nguivi. **9** Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū vée chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye'nē Ndyuūs. **10** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sndaá yā naachi Ndyuūs ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā 'āā ntéé idíi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Ndyuūs 'āā ntéé idíi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. **11** Maa<sup>n</sup> ní canéé chí di'cuiítu yú chi cuuvi cūndaā yú lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ní 'aatī taná<sup>n</sup>'ā yú dii<sup>n</sup> yú chi nguéé i'téénu yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé chi'téénu yā.

**12** Ní nduudu cuaacu ye'nē Ndyuūs ní canduuchi ní neené ditiiñú. Ní vee ca 'caāi<sup>n</sup> ye'nē nguéé ti 'áámá machete chi 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uví lados. 'Tíicā nduudu cuaacu ye'nē Ndyuūs. Ndaā na coo ye'n'e cuerpo ye'n'e yú naachi canee alma ye'n'e yú ndúúcū espíritu ye'n'e yú ndíi túútē ye'n'e yú. Ní déénu chee chi tumicadíínuu<sup>n</sup> yú ndúúcū chee chi ne'n'e yú dii<sup>n</sup> yú chi ngiicā ye'n'e staava ye'n'e yú. **13** Nguéé de'ē vee chi vée chi cuuvi cunúúu<sup>n</sup> n'de'ei ye'nē Ndyuūs. Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi vée ní inaá<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chi canee nanáa<sup>n</sup> yā. Ní canéé chí ca'a yú cuenta ye'n'e vida ye'n'e yú taachi ndaa yú nanáa<sup>n</sup> yā.

### *Jesús ni chiiduú ch'eeeté taavi ca ye'n'e yú*

**14** Jesús chi daiyá Dendyuūs ní chiiduú ch'eeeté taavi ca ye'n'e yú. Ní cuna<sup>n</sup>'a yā va'ai cheeti nguivi ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chuū canee chi 'áámá canee yú ndúúcū chi i'teenu yú Ndyuūs. **15** Ní chiiduú ch'eeeté taavi ca ye'n'e yú ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> taachi n'geenu yú ngii caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'eenú yā chii tanducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup> naati nguéé dinuu<sup>n</sup>dí yā mar 'áámá vmnén'ēe.

**16** Ní cáávā chuū cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> trono yen'ē Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū confianza ti dine<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'íicú Ndyuūs cuuvi ya'ai 'iinú yā yen'ē s'uuú<sup>n</sup> ní cunnee yā s'uuú<sup>n</sup> taachi, vée necesidades yen'ē yú. Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu<sup>n</sup>'ū chi n'daacā n'dai yen'ē yā.

## 5

**1** Tiempo chi chó'ōo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū ndεevé yā ca'áamá cā'aama chiiduú ch'<sup>e</sup>eté chi canéé chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'ē Ndyuūs cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á yā ofrendas ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti chi candεe 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ofrenda caavā nuu<sup>n</sup>ndi yen'ē yā. **2** Ní chiiduú ch'<sup>e</sup>eté ca ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū vée paciencia yen'ē yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tonto ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. **3** Ní chiiduú ch'<sup>e</sup>eté ca cáávā chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā canéé chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti chi ofrenda yen'ē maá<sup>n</sup> yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi yen'ē maá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā nuu<sup>n</sup>ndi yen'ē yā.

**4** Ní mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā cuuví dii<sup>n</sup> sa nombrar maa<sup>n</sup> sa lado yen'ē chiiduú ch'<sup>e</sup>eté ca cáávā chi maā<sup>n</sup> sa ne<sup>n</sup>'e sa ti Ndyuūs yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chi cuuvi chiiduú ch'<sup>e</sup>eté ca chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'ē yā tan'dúúcā chi yaa'ví yā san'ā Aarón chi cuuvi chiiduú ch'<sup>e</sup>eté ca tiempo chi 'āā chó'ōo. **5** 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chó'ōo yen'ē Cristo. Cristo mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā nombrar maa<sup>n</sup> yā chi cuuvi chiiduú ch'<sup>e</sup>eté ca. Ndyuūs yaa'ví yā Cristo chi cuuvi chiiduú ch'<sup>e</sup>eté ca. Ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen'ē Ndyuūs:

Dii ní daiyá, 'úú ní chiida di ní cuaacu chí dii ní daiyá. <sup>6</sup> Nga<sup>n</sup>'a ntúú<sup>n</sup> táámá ni canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen<sup>'é</sup> Ndyuūs 'tíícā:

Díí ní daiyá ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee di chi-iduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca. Tan'dúúcā chi tiempo chi 'āā chó'ōo chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca chi nguivi Melquisedec 'tiicá nī ti ye<sup>n</sup>'ē ndaata yen<sup>'é</sup> yā. <sup>7</sup> Ní taachi Jesús canee yā i<sup>n</sup>'yeen<sup>d</sup>í 'cuū ca<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chiidá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: N'díí Ndyuūs dií<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é nī. Ní 'caī diitú yā ne<sup>n</sup>'e chi ch<sup>e</sup>ecú yā: N'díí, Ndyuūs, cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai nī 'úú chi nguéé 'cuūví nduuti chi ne<sup>n</sup>'é nī dií<sup>n</sup> nī 'tíícā. Ní Ndyuūs ch'iindiveén yā ndudu yea<sup>n</sup>'e Jesús taachi nga<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> yā ti dich'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca<sup>'á</sup> yā fuerzas Jesús. <sup>8</sup> Ní 'áará chí Jesús mii<sup>n</sup> ní daiyá Dendyuūs ch'<sup>ee</sup>n yā cáavā dendú<sup>ū</sup> chi canéé chí ch'<sup>ee</sup>en<sup>u</sup> yā chií ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. <sup>9</sup> Ní taachi Ndyuūs n'diichineé<sup>n</sup> yā Jesús, Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup> cuuví yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chi n'giindiveen<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>10</sup> Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi Jesús cuuvi chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca tan'dúúcā tiempo chi chó'ōo chi-iduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca chi nguivi Melquisedec, 'tiicá yā.

*Véé peligro yea<sup>n</sup>'e yú chi nga<sup>n</sup>'a yú chi 'āā ntéé i'teenu yú Jesucristo*

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní véé cá chi ne<sup>n</sup>'é 'nū caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e Melquisedec chi chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca naati ngii n'dái

caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'ē ti ndís'tiī ní nguéé ituumicadi-inuu<sup>n</sup> nī. <sup>12</sup> Āā chó'ōo tiempo chi ndís'tiī 'āā s'téénu nī ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī canéé chí ca'cueé<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati ndíí maa<sup>n</sup> 'āā nen<sup>n</sup>'é nī taama vmné<sup>n</sup>'ée chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī dendu'ū chi vm-náá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní ndís'tiī ní 'āā débil nī. Ní tan'dúúcā dacuá'āa chi nen<sup>n</sup>e leche ní nguéé nen<sup>n</sup>e comida chi ditiīnú, 'tiicá nī. <sup>13</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dámaā<sup>n</sup> ngi'i leche ní tan'dúúcā dacuá'āa 'tiicá yā. Ní nguéé deenú yā dε'ē chi n'daacā o dε'ē chi nguéé n'daacā. <sup>14</sup> Ní comida chí ditiīnú ní che'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geeté chi 'āā deenú yā in'nuú yā chéé chí n'daacā o chéé chi nguéé n'daacā caati 'túícā costumbre ye<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> yā.

## 6

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní i'téénu ca yú ní 'caandivee<sup>n</sup> ca yú cosas chi chεechi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé nen<sup>n</sup>e yú 'caandivee<sup>n</sup> yú taama vmné<sup>n</sup>'ée tan'dúúcā chi ngi'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cáámá i'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní nguéé nga<sup>n</sup>a yú táámá vmné<sup>n</sup>'ée chi s'nee<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi nguéé n'daacā chí dii<sup>n</sup> chi 'cuūvi yú ti maa<sup>n</sup> ní i'teenu yú Jesucristo. <sup>2</sup> Ní nguéé ca'cuee<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n</sup>'ē chi ngeedínūn<sup>n</sup>ní, ní nguéé ye<sup>n</sup>'ē chi s'nuu<sup>n</sup> yú ta'a yú nanáá<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nguéé ye<sup>n</sup>'ē chi nnduuuchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ní nguéé ye<sup>n</sup>'ē nguuvi chi Cristo dii<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ca'cuee<sup>n</sup> ca yú más cā ye<sup>n</sup>'e chi i'téénu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní chuū ní dii<sup>n</sup> yú nduuti chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā.

<sup>4</sup> Ní ¿dε'ē ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā sta'á yā dεevε chi Cristo, ní sta'á yā cosas chi n'dai taavi chi Cristo

ca'a yā, ní 'āā sta'á yā Espíritu N'dai ye'n'e Cristo,  
 5 ní deēnú yā nduudu cuaacu chí n'dai chí ye'n'é  
 Ndyuūs ndúúcū poder chi ye'n'e táámá i'n'yeen'di chi  
 cuchií? 6 Ní nduuti chi 'ii'n'yā'n s'ee'n ndaacadaamí  
 yā ye'n'e Cristo ní dinuu'nndí yā, nguéé cuuvi dií'n yā  
 ndaa yā nanáá'n Cristo chi nadach'eeecú yā nuu'ndi  
 ye'n'é yā, tí 'ii'n'yā'n s'ee'n dií'n yā tan'dúúcā chi  
 s'néé'nga'a yā daiyá Ndyuūs mii'n taama vmnén'ee.  
 Ní dií'n yā chi Cristo mii'n 'cuináa'n yā nguaa'n 'yáá'n  
 n'dái 'ii'n'yā'n. 7 Ndyuūs dií'n yā ndúúcū 'ii'n'yā'n  
 s'ee'n tan'dúúcā chi dií'n yā ndúúcū yá'n'āa taachi  
 n'deee cuuví ngee'n cuūvi vmnáá'n yá'n'āa ni yá'n'āa  
 sta'a nuū'nñí'n mii'n 'áámá 'áámá vmnén'ee chi ngee'n  
 cúúvī. Ndyuūs ca'a yā yá'n'āa mii'n cosecha chi  
 n'dai 'ii'n'yā'n chí ngiínú yā ndaataá. 8 Naati nduuti  
 chi yá'n'āa mii'n ní ngii yáá'n ye'n'é ndúúcū yaata  
 chi nguéé dichíí'vē tuu'mi ní nguéé dichíí'vē. Ní  
 Ndyuūs nguéé ca'a yā cosecha n'dai ye'n'é niícú  
 cuayiliví 'ii'n'yā'n ní 'nee'n yá'n'a yā yá'n'āa mii'n.

*Véé chi cuuvi ye'n'e yú chi nnee s'uúú'n chi 'áámá  
 cunee yú*

9 Maa'n ní 'áárá chi ngan'a 'nū 'tíicā ye'n'e ndís'tiī, hermanos, deenu 'nū chi véeé cosas chi n'dai taavi ca ye'n'é nī ti ye'n'é Cristo ndís'tiī ní Ndyuūs nadanguá'n'ai yā ndís'tiī. 10 Ndyuūs dámaā'n dií'n yā dendu'ū chí cuaacu. Nn'gaacú yā ye'n'é ntii'nyu'n chi dií'n nī ní táácā nneé nī hermanos ye'n'é yú caati dine'n'é nī hermanos chi i'téénu yā Jesucristo. Ní 'tíicā ní dií'n nī nguovi nguovi. 11 Maa'n ní ne'n'é 'nū chi ca'aámá ca'aámá ndís'tiī daamá nūu'n idíi'n ní ndúúcū nūú'má'n staava ye'n'é nī tan'dúúcā chi dií'n nī taachi cáámá i'téénu nī. Ní dií'n nī ndíi tiempo

chi ch'íi ní. Ní 'túícā cuuvi cuaacu chi véé chi cuuvi yen'é ní. <sup>12</sup> Nguéé ne<sup>n</sup>'é 'nū chi nduuví 'daan'di ní naati ne<sup>n</sup>'é 'nū chi din'daacá ní tan'dúúcā taná'n'a cā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā. Ní cunee ngiinú yā yen'e vaadī n'dai chí Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi cuuvi yen'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> 'Áá 'náá'n tiempo chi chó'oo Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ndúúcū Abraham ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā cáávā chi duuchi maá'n yā chi 'túícā ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā caati nguéé cá táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'<sup>e</sup>eté cá yā ti Ndyuūs. <sup>14</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Díí, Abraham, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> di'iicú dii ní dií<sup>n</sup> chi cuuvi n'deee n'dái daiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'é di cuaa<sup>n</sup> naachi cuchií. <sup>15</sup> Abraham cūnee ngiinú yā compromiso yen'é Ndyuūs ndúúcū vaadī ngiinú ní tunée yā compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā Abraham mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Maa<sup>n</sup> ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e i<sup>n</sup>'yeendí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā, nga<sup>n</sup>'á yā "Por Dios" cucáávā 'áámá yā chi ch'<sup>e</sup>eté cá yā nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Níícu taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi 'túícā ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ch'<sup>e</sup>eté ca tuu'mi ní nguéé véé más cā chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā yen'ē. <sup>17</sup> Ní 'túícā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yen'e Abraham chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cumplir compromiso yen'é yā. Ní nguéé n'daa<sup>n</sup> mar 'áámá nduudu yen'é yā. Ní cáávā chuū nga<sup>n</sup>'á yā cucáávā chi duuchi maá'n yā. <sup>18</sup> Ní cáávā chuū véé 'úuví dendu'ū chi nguéé cuuvi n'daa<sup>n</sup>. Ndyuūs ní nguéé cuuvi cu'neé<sup>n</sup> yā táámá cosa lugar yen'ē 'uuví compromiso yen'é Ndyuūs ndúúcū chi nga<sup>n</sup>'á yā chi ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā cáávā chi duuchi maá'n yā. Ndyuūs nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi. Ní ndúúcū compromiso yen'é yā, Ndyuūs

tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'viich'εetíínñu<sup>n</sup> ch'εete ye<sup>n</sup>'e yú caati s'uuú<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> yú Ndyuūs ní i'téénu yú 'yā ní yen'<sup>ē</sup> chi Ndyuūs tée yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>19</sup> Chíí<sup>n</sup> chí i'téénu yú cáávā alma ye<sup>n</sup>'e yú ní tan'dúúcā 'áámá ancla ye<sup>n</sup>'e barco ti i'nēē<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> barco chi 'āā ntéé ínu<sup>n</sup>u. 'Tífcā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū chí i'téénu yú cuuvi ndáá nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>20</sup> Jesucristo 'āā ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní cááva yā cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'εete ca ye<sup>n</sup>'e yú chi 'áámá cūnee ná ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní tan'dúúcā chiiduú ch'εete ca Melquisedec chi 'áámá cūnee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'āā tiicá nūu<sup>n</sup> Jesucristo.

## 7

*Ye<sup>n</sup>'e Jesús chi chiiduú ch'εete ca tan'dúúcā  
Melquisedec chi chiiduú ch'εete ca*

<sup>1</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Melquisedec ni rey ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> Salem ní chiiduú ch'εete ca ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí ch'εete n'dai. Tiempo chi 'āā 'náá<sup>n</sup> chó'ōo, sa<sup>n</sup>'ā Abraham ní taachi cuchíí sa chi che<sup>n</sup>'e sa ná caandaá naachi ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa reyes, san<sup>n</sup>'ā Abraham mii<sup>n</sup> ndaaca sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'εete ca Melquisedec ní Melquisedec di'viicú yā Abraham. <sup>2</sup> Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní ca'ā sa Melquisedec 'áámá ndiichi parte ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē chi divíí yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e reyes cucáávā caāndāa. Ní chí duuchi chi Melquisedec vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> rey chi ye<sup>n</sup>'e vaadī cuaacu. Ní cuayiivi ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> rey ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Salem, ní chí duuchi yā ne<sup>n</sup>'e caān'ma<sup>n</sup> rey ye<sup>n</sup>'ē vaadī 'dií<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Nguéé canee

nguū<sup>n</sup> chεε chi chεεcú Melquisedec, chεē chi chidiá yā ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e chi chiicá yā. Nguéé canee nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tiempo chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e tiempo chi ch'īi yā. Ní cucáavā chuū Melquisedec mii<sup>n</sup> tan'dúúcā daiyá Nduyūs 'tiicá yā ti 'áamá chiiduú ch'εεtε ca chi 'áamá cūnee<sup>n</sup> na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní nadacádiínuu<sup>n</sup> ní chi ch'εεtε n'dai sa<sup>n</sup>'ā Abraham 'cūū. Abraham ca'a yā 'áamá ndiichi parte ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi divíi yā ye<sup>n</sup>'e reyes taachi cuu<sup>n</sup>u yā na caāndaá. <sup>5</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'e Nduyūs chi Moisés dingúu<sup>n</sup> yā: Nducyaca chiiduú chi ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví canéé chi cuta'á yā ndííchí parte ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi vée ye<sup>n</sup>'e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Abraham ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yā, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata Abraham. <sup>6</sup> Naati chiiduú ch'εεtε ca Melquisedec mii<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví naati sta'á yā ndííchí parte ye<sup>n</sup>'e Abraham. Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chi Nduyūs dií<sup>n</sup> yā compromiso ndúúcū sa chi vée chi cuuví ye<sup>n</sup>'e sa. Ní chiiduú ch'εεtε ca Melquisedec di'viicú yā Abraham. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní Melquisedec chí di'viicú yā Abraham ní ch'εεtε cá yā nguéé ti Abraham chí di'viicú yā 'yā. <sup>8</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví chi ita'á yā chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi vee ye<sup>n</sup>'e yú, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā 'cuūvi yā. Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'tíicā chi chiiduú ch'εεtε ca Melquisedec chí sta'á yā ndiichi parte ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé nga<sup>n</sup>'ā chi n'díi yā. <sup>9</sup> Ní chuū ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> chi taachi Abraham ca'a yā ndiichi parte ye<sup>n</sup>'e yā chiiduú ch'εεtε ca Melquisedec, maa<sup>n</sup> tiempo

nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Leví chi ye<sup>n</sup>'ē ndaata Abraham ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sta'á yā ntūu<sup>n</sup> chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tiicá ntūu<sup>n</sup> ca'a yā chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>'é yā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec. <sup>10</sup> Ní 'áará chí san'<sup>a</sup> Leví mii<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> sa, Abraham mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chuū cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chi 'āā cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> yā taachi ndaācā sa chiiduú ch'eeete ca Melquisedec cuaa<sup>n</sup> na yúúní, ní ca'á yā chi ndiichi parte mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel sta'á yā ley ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ndaata Leví. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata Aarón. Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi 'cueetinéé n'daacá yā ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā, ¿de<sup>e</sup>'ē cáávā chi ne<sup>n</sup>'é yā táámá chiiduú ch'eeete ca chí 'āā vi'í cā ní nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata chiiduú Aaron? Naati tan'dúúcā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec, 'tiicá yā. <sup>12</sup> Caati naachi n'daa<sup>n</sup> yā chiiduú ch'eeete ca ye<sup>n</sup>'é táámá ndaata ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel 'tiicá ntūu<sup>n</sup> canee chi n'daa yā ley. <sup>13</sup> Ná libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Señor ní ye<sup>n</sup>'é táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nátai naachi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáávā ye<sup>n</sup>'e ofrenda ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>14</sup> Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní déenu yā chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Judá. Ní Moisés nguéé nga<sup>n</sup>'a yā de<sup>e</sup>'ē vee ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Judá taachi cān'a yā ye<sup>n</sup>'e chiiduú ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>15</sup> Ní neené cuaacu ca canee taachi ndaā táámá chiiduú chí tan'dúúcā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec, 'tiicá yā. <sup>16</sup> Ní táámá chiiduú mii<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chiiduú cáávā ley

chi nga<sup>n</sup>'a chi chiiduú mii<sup>n</sup> canee chi cuuvi yen<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'e chiiduú. Naati táámá chiiduú mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> chiiduú cáávā chi vée vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> yā ní vée poder yen<sup>e</sup> yā. <sup>17</sup>Tíícā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā yen<sup>e</sup> yā 'tíícā:

Díí ní 'áámá chiiduú chi cué<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'áámá cūnee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Tan'dúúcā chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca Melquisedec 'tiicá nī. <sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní ley yen<sup>e</sup> Moisés ní nguéé ley yen<sup>e</sup> maa<sup>n</sup> caati nguéé dichíí'vē. <sup>19</sup>Ley yen<sup>e</sup> Moisés nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuεtínéé n'daaca yā chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>e</sup> yā. Naati maa<sup>n</sup> ná lugar yen<sup>e</sup> ley mii<sup>n</sup> vée 'viich'<sup>e</sup>etííñūu<sup>n</sup> chi n'daacā ca chi cuuvi yen<sup>e</sup> yú chi Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>20</sup>Ní Ndyuūs, cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā chi Jesucristo chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca. Taná<sup>n</sup>'á ca chiiduú dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a reglas yen<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cáávā mar 'áámá nombre yen<sup>e</sup> Ndyuūs. Naati yen<sup>e</sup> táámá chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca chi Jesucristo, Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā yen<sup>e</sup> Jesucristo ndúúcū chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi canéé yā 'áámá chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca. <sup>21</sup>Tíícā canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen<sup>e</sup> Ndyuūs naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā yen<sup>e</sup> taama yā:

Señor Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcū chi duuchi maá<sup>n</sup> yā ní nguéé n'dáa<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a yā. Díí ní cué<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé dí chi dii ní 'áámá chiiduú dii tan'dúúcā chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca Melquisedec 'tiicá di. <sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní cucáávā chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chuū, Jesús ní dií<sup>n</sup> yā chi

seguro canee compromiso ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní n'daacā ca nguéé tī chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> 'Tiicá dendú'ū neené 'yaa<sup>n</sup> chiiduú vee naati nguéé ch'eeetinée yā ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caati ch'li yā. <sup>24</sup> Naati Jesucristo mii<sup>n</sup> nguéé ch'li yā tī 'áamá canee yā. Ní nguéé ca'a yā táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>25</sup> Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Níícú Jesucristo mii<sup>n</sup> canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ngan<sup>n</sup>angua'á yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>26</sup> 'Tíicá Jesús mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'eeete ca chi itée yā necesidades ye<sup>n</sup>'e yú. Ní dēeve yā. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé n'daacā. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi. Jesucristo mii<sup>n</sup> 'āā vi'í ca yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní cue<sup>n</sup>'e yā yaācu cá nguéé tí nanguuvi. <sup>27</sup> Ní Jesucristo chi chiiduú ch'eeete ca nguéé canéé chí dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā taná<sup>n</sup>'ā chiiduú n'gēete ca chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti nguivi nguivi cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā ní cuayiivi cáavā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Jesús mii<sup>n</sup> 'áamá vmné<sup>n</sup>'ee dií<sup>n</sup> yā chuū taachi nca'a vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā taachi ch'li yā cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>28</sup> Cáavā ley yen<sup>n</sup>'e Moisés 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'née<sup>n</sup> yā chiiduú n'gēete ca chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Chó'oo 'naa<sup>n</sup> tiempo ní cuayiivi ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā cáavā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi daiyá yā ní chiiduú ch'eeete ca chi dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> yā. Ní 'áamá cūnee yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 8

*Jesucristo ní abogado ye<sup>n</sup>'ē táámá compromiso*

<sup>1</sup> Chuū chi ca<sup>n</sup>'a 'nū ní ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca ye<sup>n</sup>'e tanducuén'ē chi nga<sup>n</sup>'á 'nū chi 'tíicā. Chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca ye<sup>n</sup>'e yú chi Jesucristo ní vée yā ná va'ai ch<sup>e</sup>eti nguovi na lado ye<sup>n</sup>'ē honor ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí canéé na va'ai ch<sup>e</sup>eti nguovi. <sup>2</sup> Ní Jesucristo dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca na yaācū na va'ai ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> nguovi chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé din'dái yā yaācū mii<sup>n</sup> ti Señor Jesucristo maá<sup>n</sup> yā din'dái yā. <sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ca'áamá cā'aama chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca chi canéé chí ca'a yā ofrenda ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cáavā chuū Jesucristo canéé chi vée ye<sup>n</sup>'ē yā chi cuuví ca'a yā chi vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup> Ní ndúútí chi Cristo mii<sup>n</sup> cunée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi chiiduú yā caati vée chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi nga'a yā ofrendas nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. <sup>5</sup> Ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chi canéé na va'ai ch'<sup>e</sup>eti nguovi. Deenú' nū chi dií<sup>n</sup> yā copiar ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti taachi Moisés ne<sup>n</sup>'é yā din'dái yā yaācū chi va'ai tíinūu<sup>n</sup>, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chīi yā Moisés ní nga<sup>n</sup>'a yā:

Dii, Moisés, candéé ní cuidado ye<sup>n</sup>'ē tanducuén'ē chi dii<sup>n</sup> di. Ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi ch'i<sup>n</sup>'í dii taachi canee di na cuéétí. <sup>6</sup> Naati Cristo chi chiiduú ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca ye<sup>n</sup>'e yú dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> taavi ca nguéé ti ye<sup>n</sup>'e chiiduú n'g<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā compromiso chi Cristo canéé yā naavta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū

ndúúcū Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā Cristo mii<sup>n</sup>. Ní compromiso mii<sup>n</sup> ní ch'eeeté ca tí ye<sup>n</sup>'e tandu-cuén'<sup>ē</sup> chi n'daacā taavi ca.

<sup>7</sup> Ní nduuti chí compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'daacā taavi ca tuu'mi ní nguéé canee chi dií<sup>n</sup> yā ndiichi ndii 'úúví compromiso. <sup>8</sup> Naati Ndyuūs n'diichi yā chi nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'ōo. Ní ngan'<sup>á</sup> yā ngīlī yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é yā 'tíicā:

'Tíicā ngan'a Señor: Tiempo chi cuchií 'úú ní dií<sup>n</sup> 'áámá compromiso ngaí ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Judá.

<sup>9</sup> Nguéé idií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> ndúúcū chiidá yā taachi divíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Egipto. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'úú yaa'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Ní cáávā chuūnguéé dií<sup>n</sup> cuenta ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>10</sup> Cuayiivi chi chó'ōo nguuvi s'ee<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní chuū chi compromiso ngaí chi ca'n'á dií<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nación Israel. Nga<sup>n</sup>'a Señor: Cu'neé<sup>n</sup> leyes ye<sup>n</sup>'é na vaanicadíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní dinguú<sup>n</sup> leyes ye<sup>n</sup>'é na staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'úú cuuvi Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

<sup>11</sup> Ní mar 'áámá yā canee chi ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nación ye<sup>n</sup>'é yā 'tíicā. Ndís'tiī n'diichi nī Señor mii<sup>n</sup>, caati nducyáácá yā ní n'diichi yā 'úú ndíí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngan'<sup>á</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndii taná'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**12** Ní 'úú ní nadach'εecú nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā ní 'āā ntéé nn'gaacú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. **13** Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē compromiso chi ngai ti caati compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'āā ndiicúū tuu'mi ní deenu yú chi dendú'ū chi 'āā ndiicúū ní 'āā nuú<sup>n</sup> 'cuiinu.

## 9

*Ye<sup>n</sup>'e yáacū na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí' cūū níye<sup>n</sup>'ē yáacū na va'ai cheeti nguivi*

**1** Cuáacú chi véé reglas ye<sup>n</sup>'e compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúúcū yaācū chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> din'dái yā naachi dich'εete yā Ndyuūs. **2** Din'dái yā yaācū ye<sup>n</sup>'e tíínūu<sup>n</sup> ndúúcū 'uuví cuartos. Cuarto chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nguivi Lugar Dεεvε. Ní cheeti cuarto mii<sup>n</sup> véé 'áámá candelero ndúúcū 'áámá mesa, ní vmnaa<sup>n</sup> mesa véé pan chi ofrenda ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. **3** Ná cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> táámá lado ye<sup>n</sup>'e cortina ye<sup>n</sup>'e tíínūu<sup>n</sup> nguivi Lugar Dεεvε N'dai Ca Ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. **4** Na cuarto mii<sup>n</sup> véé 'áámá nátai ye<sup>n</sup>'e 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> naachi chiiduú ch'εete ca ngí<sup>n</sup>'í yā cú<sup>n</sup>'úyaa. Ní míi<sup>n</sup> canéé 'áámá caja chi ye<sup>n</sup>'ē compromiso. Nducué<sup>n</sup>'ē lados ye<sup>n</sup>'e caja mii<sup>n</sup> ní candúūu 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē. Cheeti caja mii<sup>n</sup> véé chííté ye<sup>n</sup>'ē 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> snúū<sup>n</sup> pan chi nguivi maná. Ní cheeti caja ntúū<sup>n</sup> canéé nduucu chi nanguaa<sup>n</sup>nu chi ye<sup>n</sup>'e Aarón ndúúcū 'úuví tablas ye<sup>n</sup>'é tuūu naachi canéé nguū<sup>n</sup> ley chi dií<sup>n</sup> Ndyuūs. **5** Vmnaa<sup>n</sup> caja mii<sup>n</sup> canéé 'uuví querubines tan'dúúcā ángeles ndúúcū ngεεchí yā. Ní mii<sup>n</sup> Ndyuūs canée yā. Ní canéé 'cutií ye<sup>n</sup>'e ngεεchí yā ye<sup>n</sup>'ē vmnaa<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> naachi Ndyuūs nadich'εecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní

yen'ē chuū nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tanducuén'ē maa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> "Tíicā chiiduú s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā nducuén'ē. Nguuvi nguuvi chiiduú s'ee<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup>'e yā na cuarto vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yaācū yen'ē Ndyuūs. <sup>7</sup> Ní na cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> chi ndii 'úuví dámáa<sup>n</sup> chiiduú ch'eeeté ca indaá yā 'áamá vmne<sup>n</sup>'éé nūu<sup>n</sup> ca'áamá ca'áamá nduuyū. Ní canéé chí candee yā yuuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti chi ca'a yā ofrenda Ndyuūs cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní cáávā nuu<sup>n</sup>ndi yen'ē tanán'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ch'ií<sup>n</sup>'í yā s'uuúu<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs né<sup>n</sup>'é chi canéé yaācū ye<sup>n</sup>'e tíinūu<sup>n</sup> caati yaacu tíinūu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ní nducuén'ē chuū chi dií<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní canee tan'dúúcā 'áamá ejemplo ye<sup>n</sup>'e tiempo yen'ē yú. Chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní ca'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū 'iiti chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā cáávā ofrendas yen'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Chuū ní ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi ofrendas ndúúcū 'iiti chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā Ndyuūs nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dæevé ne<sup>n</sup>'e chi 'tíicā chí nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>10</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'eeeté yā Ndyuūs dámáa<sup>n</sup> ndúúcū cosas chi che'é yā ndúúcū cosas chi cu'u yā ndúúcū chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi dæevé yā staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ndudcuén'ē chuū ní reglas chi dií<sup>n</sup> yā ní canee chi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā ndii tiempo chi Ndyuūs n'daa<sup>n</sup> yā dendu'ū ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>11</sup> Cristo ní 'āā ndāa yā in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní maa<sup>n</sup> ní Cristo mií<sup>n</sup> ní chiiduú ch'eeeté ca ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chi n'dai taavi ca. Ní yaācū naachi Cristo dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'eeeté taavi ca ní n'daacā ca nguéé ti yaācū ye<sup>n</sup>'e tíinūu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'ē in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'dái yā yaācū chí ch'eetē ca. <sup>12</sup> Ní Cristo ndāa yā cheeti yáacū ndíí cuarto yaānūu<sup>n</sup> chí nguuvi Lugar Deeee N'dai Ca Ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Nguéé sndéé yā ndúucū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iti chi chivo o daiyā vaca chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā naati ndúucū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. Ní 'tíicā sndāa yā dámāa<sup>n</sup> 'aama vñmén'<sup>ee</sup> na Lugar Deeee N'dai Ca Ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Cuáácú chí yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e itiindu ndúucū yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chivo ndúucū yaiyáā ye<sup>n</sup>'e daiya vaca chi 'āā ngiichi vñmnaa<sup>n</sup> nátaí ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup> ndái yā vñmnaan 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ti yuūu<sup>n</sup> cuuvi nadivéeve 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā ley ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>14</sup> Ní chuū ní cuaacu. Maa<sup>n</sup> ní nééné n'daacā ca chi cuuvi dii<sup>n</sup> yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo nguéé ti yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'iti. Cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Cristo dii<sup>n</sup> yā ofrecer cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ofrenda chi n'daacā ye<sup>n</sup>'é. Ní yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo ní cuuvi dideeve staava ye<sup>n</sup>'é yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi nadacadínuu<sup>n</sup> yú chi nguéé n'daacā. Ní 'íicú cuuvi s'uuú<sup>n</sup> ní dichíí'vē yú Ndyuūs chi canduuchi.

<sup>15</sup> Cáávā chi Jesucristo dii<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso chi ngai, Jesucristo canéé yā naavtán'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúucū Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chi ch'iī Cristo, Cristo ní cuuvi nadach'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuneé yā máá<sup>n</sup> compromiso chi vñmáá<sup>n</sup> vñmnaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs yaa'ví yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā chi 'áámá cūnee chi Ndyuūs

ca'á yā 'ii'n'yā^n cucáávā Cristo. **16** Taachí 'ii'n'yā^n s'neen yā escrito ye^n'e herencia ye^n'é yā chi ca^n'a yā ca'a yā taamá yā, 'ii'n'yā^n mii^n canee chi 'cuūvi yā vmnáá^n vmnaa^n chi dichíí'vē chii^n chi canéé nguū^n. Chuū ní tan'dúúcā 'áámá compromiso chi dii^n yā. **17** 'Ii^n'yā^n chi s'neen escrito ye^n'e herencia ye^n'é yā chi ca^n'a yā ca'a yā taama yā, nguéé dichíí'vē escrito ye^n'é yā ne^n'e tiempo chi canduuchí yā. Naati taachi 'āā n'dīi yā tuu'mi ní dichíí'vē chuū. Ní tan'dúúcā 'áámá compromiso chi dii^n yā 'tíicā escrito mii^n. **18** Ní 'tíicā chíi^n chi dichíí'vē compromiso chi dii^n Ndyuūs vmnáá^n vmnaa^n nduuti chi véeé yuūú^n ti ch'iin'nú^n yā 'iiti. **19** Moisés ca^n'a sa chii sá nducyaaca mandamiento ye^n'e ley. Cuayiivi ní 'ii^n'yā^n caa^n'nú^n yā 'iiti ní Moisés sta'a sa yuūú^n ye^n'é daiya vaca ndúúcū yuūú^n ye^n'é chivo ní ndásta^n'a sa nuū^n ní ndúúcū yuūú^n. Cuayiivi ní sta'a sa yuūú^n ndúúcū duūdū 'iití cuuchí ndúúcū 'áámá yaatā chi duuchi hisopo. Ní s'neé^n yā yuūú^n vmnaa^n libro ye^n'e ley ní vmnaa^n ye^n'é nducyaaca 'ii^n'yā^n dendú'ū. **20** Ní nga^n'á Moisés 'tíicā: Chuū ní yuūú^n chi 'áámá sello ye^n'e chí cuuví cuaacu compromiso chi Ndyuūs ca'a yā orden chi ndís'tiī canee chi dii^n ní 'tíicā. **21** 'Tiicá ntúú^n Moisés s'neen sa yuūú^n mii^n vmnaa^n ye^n'e yaācū ye^n'e tíinūu^n ní vmnaan ye^n'e tanducuén'ē dendu'ū chí itunee^n na ntii^nyu^n ye^n'é Ndyuūs. **22** Cuaacu chi tan'dúúcā chi nga^n'á ley 'téé 'téé nguéé nducuén'ē ní yuūú^n diii^n chi canéé dεeve nducuén'ē. Ní Ndyuūs nguéé nadich'εecú yā 'ii^n'yā^n ye^n'e nuu^nndi ye^n'é yā nduuti chi nguéé ndúúcū yuūú^n ye^n'é 'iiti chi 'caa^n'nú^n chiiduú s'ee^n.

*Jesucristo ca'áyā maa<sup>n</sup> cuerpo yen'<sup>é</sup>yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā lado yen'<sup>e</sup> ofrenda*

**23** "Tíicā nducuén<sup>ē</sup> dendú'ū yen'<sup>e</sup> in'<sup>é</sup>yeendí 'cūū canéé chi ndúuví dεevε ndúúcū yuūú<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> 'iiti. 'Téé 'téé nduuvi dεevε tan'dúúcā dεevε na va'ai cheeti nguovi. "Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi ndaa yú na va'ai cheeti nguovi nduuti chi dεevε yú ndúúcū yuūú<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> táámá yā chi Cristo chí ch'<sup>é</sup>etε taavi ca nguéé ti ndúúcū yuūú<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> 'iiti. **24** Cristo nguéé cue<sup>n</sup>é yā sndaa yā na 'áámá yaacū chi dεevε taavi ca chi nin'dái sa<sup>n</sup>'ā yen'<sup>e</sup> in'<sup>é</sup>yeendí 'cūū. Yaacū yen'<sup>e</sup> in'<sup>é</sup>yeendí 'cūū 'tēe 'tēe tan'dúúcā yaacū chí dεevε taavi ca chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi yaacū yen'<sup>e</sup> Ndyuūs. Cristo cue<sup>n</sup>é yā sndaa yā na va'ai cheeti nguovi ní mii<sup>n</sup> canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs lado yen'<sup>e</sup> s'uuú<sup>n</sup>. **25** Sa<sup>n</sup>'ā chiiduú ch'<sup>é</sup>etε ca yen'<sup>e</sup> in'<sup>é</sup>yeendí 'cūū chi yen'<sup>e</sup> ndaata judíos chi Israel nduuyu nduuyu ndaa yā na Lugar Dεevε N'dai Ca ndíi ná yaānūu<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> yaacū yen'<sup>e</sup> Ndyuūs ní ca'a yā Ndyuūs ofrenda chi yuūú<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> 'iiti, ní nguéé yuūú<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> yā chi ca'a yā. Naati Cristo ca'a yā vida yen'<sup>e</sup> maá<sup>n</sup> yā caavā ofrenda 'áámá vñne<sup>n</sup>éé nñu<sup>n</sup>. **26** Nduuti chi Cristo canee chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi idiií<sup>n</sup> chiiduú ch'<sup>é</sup>etε ca tuu'mi ní canéé chi 'cuūvi yā n'deee n'dái cuuvi ndíi tiempo chi Ndyuūs din'dái yā in'<sup>é</sup>yeendí 'cūū ndíi chi 'cuiiñū i<sup>n</sup>'yeéndī. Naati nguéé dií<sup>n</sup> Cristo 'tíicā. Caati tiempo chi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā ní Jesucristo 'áámá vñne<sup>n</sup>éé nñu<sup>n</sup> ch'<sup>é</sup>ii yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nadach'<sup>é</sup>ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi yen'<sup>e</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā chi ca'a maá<sup>n</sup> yā cuerpo yen'<sup>e</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda. **27** "Tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup>

i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū canee chi 'cuūvi yā 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe. Níicú cuayiivi ní Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ní 'tíicā Cristo 'áámá vmné<sup>n</sup>'ēe ca<sup>a</sup> yā cuerpo yen<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chi nadich'<sup>ee</sup>cú yā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní taachi ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe nguéé ndaa yā cucáávā chi ca<sup>n</sup>'á yā nadíí'vε yā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati ca<sup>n</sup>'á yā nadanguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chi canéé ngiinu yú chi ndaa yā ndiichi ndii 'úúví cuuvi. Ndaa yā chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

## 10

<sup>1</sup> Ní ley yen<sup>n</sup>e Moisés ní tan'dúúcā 'daā'nú nūu<sup>n</sup> 'tíicā ti nguéé 'áámá cūnee. Ní nguéé dáámá dáámá ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē vaadī cuaacu chi n'daacā chi cuchiī. Ti cáávā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuyu nduuyu 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti cáávā ofrenda cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yā. Ní cáávā chuū, ¿táácā cuuvi ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs? <sup>2</sup> Ti nduuti chi ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, tuu'mi ní 'āā ntéé 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti cáávā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yā. Ní nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> yā yen<sup>n</sup>e chí chideevé yā yen<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yā. <sup>3</sup> Ní 'tíicā dii<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup>. Taachi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti nduuyu nduuyu tuu'mi ní nan'gáácú yā yen<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yā. <sup>4</sup> Ti ndúúcū yuūú<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>e 'itííndú ndúúcū yuūú<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>e chivo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi dideevé yā yen<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>5</sup> Ní cucáávā chuū taachi ndaá Cristo na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā ngíi yā yen<sup>n</sup>'ē nduudu yen<sup>n</sup>'ē Ndyuūs

chi canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā:

Díí, Ndyuūs, nguéé ne<sup>n</sup>'e di chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'íiti lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda ndíí nguéé ndúú chi ca'á yā 'íiti cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di naati din'dái di 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>'é chi ch'iindiyaán.

<sup>6</sup> Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e di ofrendas ye<sup>n</sup>'ē chi nguuchí yā cuerpo ye<sup>n</sup>'ē 'íiti nátaí, ní nguéé ye<sup>n</sup>'ē chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'íiti cáávā chi Ndyuūs nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> Dii Ndyuūs, 'úú ndaá in<sup>n</sup>'yeen<sup>d</sup>í 'cūú chi cuuvi dií<sup>n</sup> cheē chi ne<sup>n</sup>'e di chi dií<sup>n</sup> caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> ley. <sup>8</sup> Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Cristo: Dii Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e di ní nguéé yeenú di ndúúcū ofrendas ye<sup>n</sup>'e chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'íiti, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e 'íiti chi tee yā dii. Ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'íiti ní ngiichi yā yuūtē ye<sup>n</sup>'e 'íiti cáávā chi nadach'eeecu di nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Cristo 'áará chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ofrenda chi canéé chi ca'á yā Ndyuūs. <sup>9</sup> Ní cuayivi nga<sup>n</sup>'á Cristo: Dii, Ndyuūs, 'úú ndaá na in<sup>n</sup>'yeen<sup>d</sup>í 'cūú chi cuuvi dií<sup>n</sup> cheē chi ne<sup>n</sup>'e di chi dií<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chuū ne<sup>n</sup>'e caan'ma<sup>n</sup> 'tíicā. Ndyuūs divíí yā 'áámá lado ofrenda ye<sup>n</sup>'e 'íiti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā. Ní na lugar ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> Ndyuūs ca'á yā Cristo chí ch'íi yā. <sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dideevé yā s'uúú<sup>n</sup> cáávā Jesucristo dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> yā. Ní 'áámá vrné<sup>n</sup>'ee nūu<sup>n</sup> Jesucristo ca'á yā

cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ca'áámá cā'aama chiidūú judío chi Israel nguuvi nguovi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní cheendii yā ní nga'á yā ofrenda dáámá daama nūu<sup>n</sup> nééné n'deēe cuūví 'áará chi ofrenda mii<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti nguéé cuuvi divíi nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee. <sup>12</sup> Naati Jesucristo 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee nūu<sup>n</sup> ca'á yā maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā caavā ofrenda ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyáácú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuayiivi cue<sup>n</sup>'e yā na va'ai cheeti nguovi ní ch'iindí yā na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi lado tá cuaacu. <sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo canee ngiinú yā chi ndaa tiempo chi Ndyuūs idíi<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'e yā canée yā maa<sup>n</sup> ca'á Jesucristo tan'dúúcā chi 'áámá banco 'líi<sup>n</sup> 'tiicá yā chi Jesucristo cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>14</sup> Ní cáávā chi Cristo ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee nūu<sup>n</sup> cáávā ofrenda tuu'mi ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chi dáámá cuuvi dœevé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ndúúcu yú chi nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní cuaacu. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs chuū:

<sup>16</sup> Chuū chi dií<sup>n</sup> prometer chi dií<sup>n</sup> caavá yā cuayiivi chi chó'ōo nguovi s'ee<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs. Cu'neé<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e na staava ye<sup>n</sup>'e yā. Ní dinguú<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e na vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.  
<sup>17</sup> Ní cuayiivi nga<sup>n</sup>'á yā:

'Āā ntéé nan'gaacú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní nguéé ndu-

cué'n'ē chi dií'n yā chi nguéé n'daacā. <sup>18</sup> Niícú taachi Ndyuūs nadich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi yen'ē 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ní 'āā ntéé canéé chi ca'a yā ofrendas chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

### *Canéé chi nan'gaacu yú yen'e Ndyuūs yen'e yú*

<sup>19</sup> 'Tíicā ní hermanos ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> ní cuuvi nandaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs na cuarto chi Dεεve N'dai Ca na yaācū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti vέé 'viich'εetíinūu<sup>n</sup> yen'ē yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā yuūú<sup>n</sup> yen'e Señor Jesucristo. <sup>20</sup> Ní Jesucristo nn'guaan<sup>n</sup> yā 'áamá yúúní chí n'dai ní canduuchi taachi chuí ntee<sup>n</sup> yā tíinūu<sup>n</sup> yen'e yaācū. Tíinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi tan'dúúcā cuerpo yen'e maá<sup>n</sup> Cristo taachí ch'i yā, 'tíicā va. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú na cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caavá yā. <sup>21</sup> Ní Jesucristo ní chiiduu<sup>n</sup> ch'εete ca ye<sup>n</sup>'e yú ní dií'n yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'e yaācū yen'e Ndyuūs. <sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní canéé chí indaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava yen'e yú ní 'áamá canee yú ndúúcū chi i'téénu yú. Cristo mii<sup>n</sup> 'āā didεevé yā staava ye<sup>n</sup>'e yú yen'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú caati nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> ca yú yen'e castigo ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú. Ní nadidεevé yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> dεεvε. <sup>23</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chi 'áamá canee yú ndúúcū chi nga'a yú chi i'téénu yú caati deenu yú chi Ndyuūs ca'a yā dii<sup>n</sup> yā cumplir compromiso ye<sup>n</sup>'e chi ca'a yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ní s'uuú<sup>n</sup> canéé chí inadicadíínuu<sup>n</sup> yú táácā cuuvi cunnee yú 'aama yú taama yú ní dinen'e yú 'aama yú taama yú ní dii<sup>n</sup> yú dendu'ū chi n'daacā. <sup>25</sup> Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú chi nguéé nduuvidaama yú cheeti yaācū tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ná'a

yā. Naati ca'a yú consejo 'aama yú taama yú caati deenu yú chi nguivi chi ndaa Cristo taama vñné'ēe 'āā snee niiñnuúñ.

<sup>26</sup> Ní nduuti chi idiiñ yú nuuñndi caati maañ yú neñ'e yú cuayiivi chi 'āā deenu yú nduudu cuaacu yeñ'é Ndyuūñ tuu'mi ní 'āā ntëe véé taama ofrenda chi cuuvi ca'a yú Ndyuūñ cáávā nuuñndi yeñ'e yú chi Ndyuūñ divíi yā nuuñndi yeñ'e yú. <sup>27</sup> Dámaāñ 'va'a yú neñ'e chi cunee ngiinu yú yeñ'e chi cuchiñ. Cristo ca'ná yā n'diichi yā nuuñndi yeñ'ē yú ní ndúúcū yañ'ā íngiichi chi cuucu tanducuén'ē 'iiñ'yāñ chi contra yeñ'é Ndyuūñ. <sup>28</sup> Deenu yú yeñ'e 'iiñ'yāñ chi nguéé diíñ yā cuenta yeñ'e ley yeñ'e Moisés. Nduuti chi véé 'uuví o 'iinū 'iiñ'yāñ chi ngañ'ā nduudu cuaacu yeñ'e falta yeñ'é yā tuu'mi ní ch'iñ 'iiñ'yāñ miiñ. Ní nguéé ya'ai 'iiñ'yāñ s'eeñ taachi ch'iñ yā.

<sup>29</sup> Maañ ní nadacadíínuuñ yú yeñ'e 'iiñ'yāñ s'eeñ chi nguéé diíñ yā cuenta yeñ'e yuñúñ yeñ'e Cristo chí cuuví dëeve 'iiñ'yāñ s'eeñ. 'Iiñ'yāñ s'eeñ ngañ'a taáñ yā yeñ'e Espíritu N'dai yeñ'é Ndyuūñ. ¿Dë'ē chúúcā n'deee ca castigo véé yeñ'é 'iiñ'yāñ s'eeñ? <sup>30</sup> Deenu yú chi Señor ní ngañ'a yā 'tíicā: 'Úú canéé chí ca'a castigo 'iiñ'yāñ. 'Úú idíñ chi 'iiñ'yāñ nadíí'vë yā chiiñ chi diíñ yā chi nguéé n'daacā. Chuñ dendú'ñ ngañ'a Señor miiñ: Señor miiñ ca'ná yā n'diichi yā nuuñndi yeñ'e 'iiñ'yāñ yeñ'é yā. <sup>31</sup> Dë'ē chúúcā ya'āñ yeñ'e yú. Nééné 'va'a yú chi ndaa yú nanááñ Ndyuūñ chi cānduuchi chi diíñ yā castigar s'uuúñ nduuti chi nguéé n'daacā idiiñ yú.

<sup>32</sup> Maañ ní n'gaacú ní yeñ'ē nguivi s'eeñ chi 'āā chó'ōo chi caama n'diichí ní ní s'téénu ní Jesu-

cristo, ní cuayiivi chi cheé nī ch'eenu nī chiī yen'e tanducuén'ē dendu'ū cucáávā chi dií<sup>n</sup> nī luchar yen'ē chi i'téénu nī. <sup>33</sup> Ná<sup>n</sup>'a nī ch'eenú nī chiī ní 'cuináa<sup>n</sup> nī taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yā ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní ch'e<sup>n</sup>'e yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní taachi 'tíicā dií<sup>n</sup> yā ndúúcū na<sup>n</sup>'ā hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'e nī 'cueenú nī cuuvi nduucú yā. <sup>34</sup> Ní taachi ná<sup>n</sup>'ā hermanos ch'eenú yā chiī chi caneé yā vácūū, ndís'tiī ní ya'áí nī hermanos s'ee<sup>n</sup>. Ní taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yā nducuén'ē chi vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī ndís'tiī ní chiché<sup>e</sup> nī ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē. Ní yeenú nī caati deenú nī chi vée<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e nī chi n'dai taavi ca ná va'ai cheetí nguovi chí cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'áámá cūnee ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>35</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguéé di'vaachí nī ti nguéé vée<sup>n</sup> confianza ye<sup>n</sup>'e nī ndúúcū Ndyuūs caati ndúúcū chi i'téénu nī cuuvi dií<sup>n</sup> nī ganar cosas chi n'daacā taavi ca. <sup>36</sup> Ní ndís'tiī ní canéé chi cuchéé nī ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē ní dií<sup>n</sup> nī nducuén'ē chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dií<sup>n</sup> nī. Ní 'íicú cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>'e chi vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chi Ndyuūs can'a yā chi téé yā ndís'tiī. <sup>37</sup> Canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicā:

'Āā ntéé 'náá<sup>n</sup> tiempo ní Señor chi canéé chi ndaa ní nndaa yā. Ní 'āā ntéé cuuví 'náa<sup>n</sup> yā. <sup>38</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ní dœevé yā tí i'téénu yā 'úú ní canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chi 'aama yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e tuu'mi ní 'úú nguéé yeenú ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>39</sup> Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ní chindai yā. Nguéé 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup> ní i'téénu yú Cristo ní Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

# 11

*Ye<sup>n</sup>e chi i'teenu yú Jesucristo*

**1** Cáávā chi i'teenu yú Ndyuūs deenu yú chi seguro chi cuta'a yú ye<sup>n</sup>'ē chi canee ngiinu yú. Ní deenu yú chí cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi nguéé inaa<sup>n</sup> yú. **2** Ní tiempo chi 'āā chó'ōo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní n'dááca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti i'téénu yā Ndyuūs.

**3** Ní deenu yú cucáávā chi i'teenu yú Ndyuūs, chí chii<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ní cáávā chi Ndyuūs din'dái yā ín'yee<sup>n</sup>dī ní nguéé dē'<sup>ē</sup> vεε.

**4** Ní cáávā chi sa<sup>n</sup>'ā Abel ní i'téénu sa Ndyuūs, ca'a sa 'áámá ofrenda chí n'daacā ca nguéé ti sa<sup>n</sup>'a Caín mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi ofrenda ye<sup>n</sup>e Abel mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca ní sta'á yā ofrenda mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi Abel ní n'daāca sa. Ní cáávā chi Abel i'téénu sa Ndyuūs 'áárá chí ch'ií sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndíí maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaadī i'téénu ye<sup>n</sup>'ē sa.

**5** Cáávā chi sa<sup>n</sup>'ā Enoc i'téénu sa Ndyuūs, nguéé chí'ií sa ti Ndyuūs candéé yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> na va'ai cheetí nguivi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā 'āā ntéé ndaacá yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs candéé yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nduucú yā. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: Taachi 'āā cuéé candéé Ndyuūs sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, Ndyuūs canee yiinú yā chí idii<sup>n</sup> sa. **6** Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuti chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs, Ndyuūs nguéé cunee yiinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'ē yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs canee chi cu'téénu yā chi véé Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

<sup>7</sup> Ní cáávā sa<sup>n</sup>'ā Noé i'téénu sa Ndyuūs ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu yen<sup>e</sup> Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā cosas chi ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā. 'Áará chi nguéé inaa<sup>n</sup> sa cosas mii<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu yen<sup>e</sup> Ndyuūs ní din'dái sa 'áámá arca chi barco ch'eeete ní 'íicú cuuví nanguá<sup>n</sup>'āī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> sa na vaacú sa. 'Túúcā Noé dii<sup>n</sup> sa condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati i'téénu sa Ndyuūs. Ní Ndyuūs dideevē yā Noé chi cuuvi yen<sup>e</sup> yā caati i'téénu sa Ndyuūs.

<sup>8</sup> Ní cáávā sa<sup>n</sup>'ā Abraham i'téénu sa Ndyuūs, ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu yen<sup>e</sup> Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā Abraham. Ní yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chi canéé chí ca<sup>n</sup>'a sa táámá yá<sup>n</sup>'āa chi ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chi cuuvi yen<sup>e</sup> sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa yá<sup>n</sup>a vaacú sa ní cué<sup>n</sup>e sa. Ní nguéé déénu sá tií ndíi ca<sup>n</sup>'a sa. <sup>9</sup> Ní cáávā chi Abraham i'téénu sa Ndyuūs, canee sa na yá<sup>n</sup>'āa chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā. Ní mii<sup>n</sup> canee sa tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā chi canúú<sup>n</sup> yúúní. Ní canúú<sup>n</sup> sá va'āī tíinūu<sup>n</sup> ndúúcū daiya sa chi Isaac ndúúcū Jacob. Ní 'āā daamá nūu<sup>n</sup> cuuvi yen<sup>e</sup> yā yen<sup>e</sup> chí cuuvi yen<sup>e</sup> Abraham mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ní cūnee ngíínu sa yá<sup>n</sup>a chi Ndyuūs 'āā din'dái yā tan'dúúcā chi Ndyuūs nadacádíínuu<sup>n</sup> yā. Yá<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> chi 'áámá cūnee cimiento ye<sup>n</sup>'ē ní va'ai cheeti nguuvi.

<sup>11</sup> Ní cáávā chi Sara i'téénu tá Ndyuūs, ní ditíñú ca tá chi taavi tá daiya tá. Sta'a tá poder yen<sup>e</sup> Ndyuūs ní ch'iíndí daiya tá taachi 'āā ndiicúú ta ti i'téénu tá chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chi nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>12</sup> Ní 'tíicā Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ndiicúú ca yā chi cuuvi chiidá ye<sup>n</sup>'e daiyá yā. Ní n'daataá yen<sup>e</sup>

yā chi Sara mii<sup>n</sup> 'āā ndiicūū ca ntúu<sup>n</sup> tá. Naati ná 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ichii n'deee n'dai<sup>i</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā 'íi<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nanguuvi ní tan'dúúcā yá<sup>n</sup>'aa ndúutlī chi vée cuaa<sup>n</sup> 'diituú yíícú chi s'uuú<sup>n</sup> nguéé ngii iduuché yú.

<sup>13</sup> Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ī yā naati i'téénu yā Ndyuūs. Nguéé sta'á yā cosas chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā naati i'téénu yā ní n'diichi chi ya<sup>n</sup>'ái yā cosas chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā. Ní yeenú yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chii yā nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yúúní, 'tiicá yā 'naan<sup>n</sup> tiempo chi snéé yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>14</sup> Ní nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicá ch'i<sup>n</sup>'i yā chi in'nuú<sup>n</sup> yā táámá nación chí n'dai chí cuuvi yen'e yā. <sup>15</sup> Ní nduuti chi nn'gaacú yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa naachi chiicá yā tuu'mi ní cuuvi nguéecunée yā ní ndaa yā na yá<sup>n</sup>mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā táámá nación chi n'daacá ca chí yen'e va'ai cheeti nguivi. Ní cáávā chuū Ndyuūs nguéé 'cuináa<sup>n</sup> yā taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicá: N'diī Ndyuūs ní Ndyuūs yen'e yú. Ndyuūs 'āā vée yaá<sup>n</sup> yā 'áámá yá<sup>n</sup>'aa chi cuuvi yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní cáávā chi Abraham mii<sup>n</sup> i'téénu yā Ndyuūs, n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachi Ndyuūs n'diichinéen<sup>n</sup> yā Abraham. Ní Abraham ní ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā daiyá yā Isaac cáávā lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā daiyá yā. Ní canee listo yā chi ca'a yā 'áámá n'dya<sup>n</sup>'ā daiyá yā lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> 'áárá chí Ndyuūs ca'a yā 'áámá compromiso chi 'tíicá: <sup>18</sup> Díí, Abraham, cáávā daiya di Isaac 'úú ní teé dii n'deee n'dái taavi cuuvi ndaata yen'e di. <sup>19</sup> Ní Abraham mii<sup>n</sup> tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs cuuví nadacuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yen'e

nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Abraham déénu sa chi Ndyuūs cuuvi nadacuée<sup>n</sup> yā daiya sa ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, naati nguéé ch'iī sa. Abraham mii<sup>n</sup> candéé sa daiya sa na vaacú sa.

<sup>20</sup> Ní cáavā chi Isaac i'téénu sa Ndyuūs, nga<sup>n</sup>'a sa chi ca<sup>n</sup>'a sa di'viicú sa daiya sa Jacob ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Esaú. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e cosas n'dai chi cuchiī. <sup>21</sup> Ní cáavā chi Jacob i'téénu sa Ndyuūs, taachi 'āā cháā 'cuuvi sa di'viicu sa ca'aámá ca'aámá daiya yen'ē daiya José. Ní cuayiivi ní dich'eeeté sá Ndyuūs nen'e chí sta'ā sa in'daacúú ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní yiin'diicúnee<sup>n</sup> sa na in'daacúú ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>22</sup> Ní cáavā chi José i'téénu sa Ndyuūs taachi 'āā cháā 'cuuvi sa nga<sup>n</sup>'a sa yen'e tiempo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaataa Israel nan'dáa yā ná yán'<sup>n</sup>aa Egipio. Ní yaa'vi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi canéé chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'iini ye<sup>n</sup>'e sa taachi tiná<sup>n</sup>'ā sa.

<sup>23</sup> Ní cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs chiida sa ní cheecu sa Moisés, taachi ch'iindiyaā<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> chinuun'dé'ei yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'iinu 'iiyū. N'diichi yā daiyá yā chi Moisés mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> sa neené n'deevée sa. Nguéé di'vá'a yā ye<sup>n</sup>'e orden yer'e rey chi canéé chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Cáavā chi Moisés i'téénu sa Ndyuūs, ní táachí ch'eeeté sa nguéé 'cuū<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi Moisés ní daiya n'daataa daiyá rey ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Egipio. <sup>25</sup> Naati Moisés mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa 'cueenu ca sá cuuvi ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguéé 'cuū<sup>n</sup> sa chi yeenú sa 'áámá tiempo ndúúcū vaadī yeenú chi dinuu<sup>n</sup>ndi sa. <sup>26</sup> Ní Moisés mii<sup>n</sup> nadacádiínuu<sup>n</sup> sa chi n'daacā ca chi 'cueenu sa cuuvi tan'dúúcā chi ch'eenu Cristo chiī na yá<sup>n</sup>'aa 'cúū ní nguéé ti chi cuuví ye<sup>n</sup>'e sa tanducué<sup>n</sup>'ē vaadī 'cuiica chi véé na yá<sup>n</sup>'aa Egipio. Ní 'tíicā nacádiínuu<sup>n</sup>

sa caati deenu sa chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>27</sup> Ní cáavā chi Moisés i'téénu sa Ndyuūs, nan'dáa sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Egipto ní nguéé 'va'a sa chi nduuvi taa<sup>n</sup> rey. Ní díitu canee sa chi i'téénu sa Ndyuūs tan'dúúcā chi n'diichi sa Ndyuūs 'áará chi nguéé inaa<sup>n</sup> sa Ndyuūs.

<sup>28</sup> Ní cáavā chi Moisés i'téénu sa Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> sa orden ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí s'neé<sup>n</sup> yā yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iti cuūchī na cheendī va'ai ye<sup>n</sup>'é yā caati taachi ndaa ángel chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā nducyaaca da'caīyāa sa<sup>n</sup>'ā chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, nguéé cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā da'caīyāa chi ye<sup>n</sup>'é ndaata ye<sup>n</sup>'é Israel. <sup>29</sup> Ní cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel i'téénu yā Ndyuūs, chicho'ó yā naavtan'<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>'e mar chi nguovi Rojo ní ngicá yā ndii yá<sup>n</sup>'aa cuūnmá<sup>n</sup>. Ní cuayiivi ní taachi cho'o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Egipto tuu'mi ní chi'i nuūnji<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nducyaaca yā ch'íi yā ti nduuvidaā<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nuūnni<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Ní cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel i'téénu yā Ndyuūs, che<sup>n</sup>'e yā nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi cheetī ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Jericó ndeēchē nguovi. Tuu'mi ní ch'iinu mii<sup>n</sup> ní chíndeeve cheetī ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ní cáavā chi Rahab i'téénu tá Ndyuūs, ní 'áará chi cue<sup>n</sup>'e tá ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, nguéé ch'íi tá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tá chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs; ti n'daata mii<sup>n</sup> ní sta'a tá sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel. Ní n'daacā idii<sup>n</sup> tá ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi 'dííí<sup>n</sup> 'dííí<sup>n</sup> ndaá yā nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tá chi cuuvi deenú yā táácā canee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tá.

<sup>32</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ē cá cuuví caan<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndís'tiī? Nguéé véé tiempo chi cuuví ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Gedeón ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Barac, ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Sansón, ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Jefté, ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā David, ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Samuel,

ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā profetas chi candee nduudu yen'ē Ndyuūs. <sup>33</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cáávā chi i'téénu yā Ndyuūs idii<sup>n</sup> caandá yā ní cuchéé yā yen'ē nán'ā países. Ní n'daacā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā yen'ē taná<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup>. Ní tuneé<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chí<sup>n</sup> chí ca'a yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chí nduūdi cheendi 'yáí<sup>n</sup>yāa<sup>n</sup> cuá'aá. <sup>34</sup> Ní ya<sup>n</sup>'ā chí diitu n'dái ngichi nguéé cuuvi 'tuuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téénu yā Ndyuūs. Ní n'géénu yā yen'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā ndúúcū machete chí 'caái<sup>n</sup> ndúú 'uuvi lados. Ní áárá chí duúvá yā dituinú yā. Ní taachi dii<sup>n</sup> caandá yā ní dituinú yā chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā. Ní chéé yā ye<sup>n</sup>'e n'deee n'dái soldados yen'ē enemigos yen'ē yā. <sup>35</sup> Ní cáávā chí n'daataa s'ee<sup>n</sup> i'téénu yā Ndyuūs, nta'a yā tiná<sup>n</sup>'ā chí n'dii yen'ē familia yen'ē yā taachi 'āā nduuchí yā yen'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'éénu yā chii ní ch'īi yā. Ní nguéé 'cūu<sup>n</sup> yā chí nnguan<sup>n</sup>ai yā ti ne<sup>n</sup>'é yā n'diichí yā táámá vida chí n'daacā ca. <sup>36</sup> Ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> duuchí yā ye<sup>n</sup>'e yā ní ch'en'ē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'eē chiichí yā ndúúcū cadenas ní chen'ē yā vácūū. <sup>37</sup> Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'a tuūú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'īi yā. Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'dee yā nduu 'uuvi taa<sup>n</sup> yā ndúúcū cierra. Ní ná<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū machete chí 'úúvī lados 'caái<sup>n</sup>. Ná<sup>n</sup>'a yā ní ch'eē chiicá yā ndíí 'muu<sup>n</sup> ndíí mii<sup>n</sup> ndúúcū catecai yā yen'ē 'iti cuuchī ní ye<sup>n</sup>'ē dii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chivo. Ní pobre yā ní ch'eenú yā chii. Ní nguéé din'daacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu yā. <sup>38</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chii cáávā chí i'téénu yā Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī nguéé n'daacā ca chí cuuvi cūneé yā ndúúcu yā.

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā nge<sup>n</sup>'é yā 'muu<sup>n</sup> ngen<sup>n</sup>'é yā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé vaacú yā, 'tiicá yā. Chiicá yā yá<sup>n</sup>'aa cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chiicá yā na cuéétí ní ná yiivi yáává yen<sup>n</sup>'e 'iiti o yiivi yá<sup>n</sup>'aa naachi 'cueetinée yā. <sup>39</sup> Cáavā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs, n'dai yā ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs 'cūu<sup>n</sup> yā chi n'geenu yā ngii ndíí tiempo chi ch'ii yā. 'Āā cuéé cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā, <sup>40</sup> caati Ndyuūs nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi can'á yā dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā ca cááva yā ní cáávā s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndíí tiempo chi s'uuú<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yú chi cuuvi yen<sup>n</sup>'e yú.

## 12

### *Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup>yú ye<sup>n</sup>'e Jesús*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní deenu yú cáávā vida ye<sup>n</sup>'é n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ii yā ti ch'in'í yā s'uuú<sup>n</sup> táácā cuuvi cu'teenu ca yú Ndyuūs. Ní cáávā chuū canee chi cū'neen<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chi di'vaachi s'uūu<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú caati nuu<sup>n</sup>ndi mií<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí cuuvi ndai yú. Ní caānu yú ndúúcū ngiínū carrera ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'é yú chi Ndyuūs itée yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup>yú Jesús ti dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi i'téénu yú 'yā. Ní dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā ca cuuvi cu'teenu yú. Jesucristo ní ch'eenú yā chiī taachi ch'ii yā na cruz. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā cucáávā chi ch'ii yā tan'dúúcā chi n'gii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati deenú yā chi yeenú yā cuayiivi tí cuuví nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní vεé yā na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ndís'tiī, nadacadíínuu<sup>n</sup> nī tan'dúúcā Jesucristo chi ejemplo yen'e yá. Ch'eenú yá chii cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yá. Ní 'íicú ndís'tiī nguéé cuuvi 'daan'dí nī ní nguéé s'neé<sup>n</sup> nī chii<sup>n</sup> chi i'téénu nī. <sup>4</sup> Ndís'tiī ní 'āā chichéé nī ndúúcū nuū<sup>n</sup>ndí ní nguéé ch'eenú nī chii ndí<sup>n</sup> chi 'āā n'dí<sup>n</sup> nī. <sup>5</sup> ¿'Āā nguéé n'gaacú ndís'tiī consejo chi Ndyuūs ca'á yá ndís'tiī chi daiyá yá? Canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen'é Ndyuūs 'tíicā:

Díí, daiyá, nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> nī chi nguéé de'ē vee taachi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yá castigar ndís'tiī caati cuuvi deenú nī chi nguéé n'daacā idíi<sup>n</sup> nī. Ní nguéé ndaacadáámí nī ye<sup>n</sup>é yá taachi dií<sup>n</sup> yá castigar ndís'tiī.

<sup>6</sup> Señor ye<sup>n</sup>é yá yaa'vineé<sup>n</sup> yá nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yá ní dií<sup>n</sup> yá castigar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sta'á yá chi cuuvi daiyá yá. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuchéé nī castigo chi Ndyuūs itée yá ndís'tiī ti Ndyuūs ní chiidá nī. Taachi n'geenú nī ngi<sup>n</sup> tuu'mi ní deenú nī chi dií<sup>n</sup> yá ndúúcū ndís'tiī tan'dúúcā chi ndís'tiī ní daiyá yá. 'Tíicā dií<sup>n</sup> yá. ¿Dú'ū daiyá yá vee chi chiidá yá nguéé idíi<sup>n</sup> yá castigar? <sup>8</sup> Nduuti chi Ndyuūs nguéé dií<sup>n</sup> yá castigar ndís'tiī tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yá castigar nducué<sup>n</sup>é daiyá yá, tuu'mi ní ndís'tiī nguéé maa<sup>n</sup> daiyá yá ti ndís'tiī ní daiyá ye<sup>n</sup>é táámá yá. Ní nguéé daiya Dendyuūs ndís'tiī. <sup>9</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> chiida yú chi ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yá castigar s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>é yá. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní dinén'e yú chiida yú. N'daacā ca chi dii<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é Ndyuūs chi canéé na va'ai cheeti nguuvi ní snduuchi yú. <sup>10</sup> Chiida yú chi yen'<sup>ē</sup>

i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> dūu'vī nduuyū nūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi tumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi n'daacā caavā s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs yen<sup>e</sup> yú ní dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> ti cuáácú chí n'dai caavā s'uuú<sup>n</sup> ti s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi din'dai ca yú tan'dúúcā chi Ndyuūs ní n'dai cá yā.

**11** Cuaacu chi nguéé yeenu yú taachi téé yā castigo s'uuú<sup>n</sup> naati yá'ai yú. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē castigo yen<sup>e</sup> yā ni vée chí n'daacā ye<sup>n</sup>'ē castigo. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> din'daacā cá yā ní canéé 'dii<sup>n</sup> vida yen<sup>e</sup> yā.

*Véé peligro ye<sup>n</sup>'ē yú nduuti chi nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

**12** Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'āā tee yā castigo ndís'tiī ní maa<sup>n</sup> ní cuta'á nī fuerzas ndúúcū ta'á nī dicuaacú nī duū<sup>n</sup>ntii'yá nī chi ndicuūnū.

**13** Cachiicá nī ná yúúní cuaacu maa<sup>n</sup> ní 'íicú cuuvi nanduūvā yen<sup>e</sup> nī ca'a nī chi ndí<sup>n</sup> dúúvá yen<sup>e</sup> nī.

**14** Maa<sup>n</sup> ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī chi 'dii<sup>n</sup> 'cuεεtinée ní ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā ca caati dεεve canéé vida yen<sup>e</sup> nī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dεεve vida yen<sup>e</sup> yā nguéé cuuvi n'diichí yā Señor Ndyuūs. **15** Cundéé nī cuidado chi mar 'áámá ndís'tiī nguéé diví<sup>n</sup> nī yen<sup>e</sup> Ndyuūs ti nguéé cuuvi inneé yā ndís'tiī. Ní nguéé cúúví cunee 'aamá nī nguaan<sup>n</sup> ndís'tiī chi tan'dúúcā 'áámá dii'yu yaätā yaää chi dii<sup>n</sup> daño yen<sup>e</sup> nducué<sup>n</sup>'ē dii'yu yaätā. 'Tíicá cuuvi dii<sup>n</sup> daño 'áámá nī tan'dúúcā chi veneno nguaan<sup>n</sup> ndís'tiī. **16** Candéé nī cuidado chi mar 'áámá ndís'tiī nguéé caan<sup>n</sup>'á nī ndúúcū n'daataá o saan<sup>n</sup>'á chi nguéé yen<sup>e</sup> nī. Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī cuenta yen<sup>e</sup> nducué<sup>n</sup>'ē chi yen<sup>e</sup> Ndyuūs. 'Tíicá dii<sup>n</sup> saan<sup>n</sup>'á Esaú

ti cáávā 'áámá comida nūu<sup>n</sup> n'diicuí sá chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa ti sa<sup>n</sup>'ā vmnaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ní ndís'tiī deenú nī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Esaú taachi ne<sup>n</sup>'e sa cuta'a sa ye<sup>n</sup>'e chiidá sa chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē sa ti sa<sup>n</sup>'ā daiya vmnaa<sup>n</sup>, naati nguéé 'cuū<sup>n</sup> chiida sa. Ní Esaú chēēcū taavi sá ní n'nuu<sup>n</sup> sa manera chi nduuvi n'daacā chi 'āā dii<sup>n</sup> sa naati nguéé ndaācā n'daaca sa.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī nguéé ndáa nī na yiīcū chi ngiichi chi dii<sup>n</sup> nī sentir ngiichi mii<sup>n</sup>, tan'dúúcū chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel tiempo chi 'āā chó'ōo. Ndíi nguéé dii<sup>n</sup> nī sentir maāi<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúú meēe<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúú 'áámá cheen<sup>n</sup> cūúvī díítūu. <sup>19</sup> Ní nguéé n'giindiveén<sup>n</sup> nī chi ch'ēēcū trompeta mii<sup>n</sup> ní nguéé nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveén<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chiica yā Ndyuūs chi 'āā ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Tíicā nga<sup>n</sup>'a yā ti nguéé cuuvi chēē yā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ti tíicā: Ndúúti chi 'áámá 'iiti nindaá tī na yiīcu 'cūú canee chi cuiituú yā 'iiti ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti. <sup>21</sup> Ní maa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> ní taachi n'diichi yā yiīcu 'cūú ní ch'iindiveén<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē, 'tíicā nga<sup>n</sup>'á yā: Nééné 'va'á ní yiin'duuvi 'úú.

<sup>22</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguéé 'tíicā ti ndís'tiī ndaa nī 'áámá yiīcū chi nguovi Sión chi yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi cánduuchi chí yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí va'ai chēēti nguovi naachi n'deee n'dái miles ángeles snée yā. <sup>23</sup> Ní nduuvidaamá yā chi dich'ēeté yā Ndyuūs. Ní mii<sup>n</sup> canee nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi daiyá Ndyuūs. Ní chi duuchí yā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē va'ai chēēti nguovi. Nducyaaca nī ndaa nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> yā juzgar nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>'ē in'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní ndaa nī nanáá<sup>n</sup> espíritu

s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi d<sub>ε</sub>ev<sub>ε</sub> ca chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>24</sup> Ní ndaá nī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chi abogado chi canúu<sup>n</sup> yā naavta<sup>n</sup>ā compromiso chí ngai chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ndaá nī nanáá<sup>n</sup> Cristo chi chingée yā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā s'uuú<sup>n</sup>. Yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo ní n'daacā ca nguéé ti yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Abel. Ndúúcū yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo, Ndyuūs nadich'<sub>ε</sub>ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati cáávā 'díínu Abel ch'iin'nú<sup>n</sup> Abel tuu'mi ní Ndyuūs ca'a yā castigo 'díínu Abel.

<sup>25</sup> Ní cááyā nducué<sup>n</sup>ē chuū candeé nī cuidado chi n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'á yā ngīl yā ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo taachí snée yā in'yee<sup>n</sup>dí 'cūu nguéé ngua<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 't<sub>ε</sub>e cá s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ngua<sup>n</sup>'á yú nduuti chi ndaacadaami yú ye<sup>n</sup>'e Cristo chi canee na va'ai cheeti nguivi ní nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcū s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi cuchiī. <sup>26</sup> Tiempo chi chó'ōo taachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e yīcū nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā: Taama vñné<sup>n</sup>'ée inu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū nanguuvi. <sup>27</sup> Maa<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs taama vñné<sup>n</sup>'ée nūu<sup>n</sup> deenu yú chi nducué<sup>n</sup>ē chi din'dái Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'á yā din'nú<sup>n</sup>'u yā ní diví yā. Ní nducué<sup>n</sup>ē chi nguéé din'nú<sup>n</sup>'u yā ní cūnee. <sup>28</sup> Canéé chí ca'a yú gracias Ndyuūs caati véé yá<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yú, lugar naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuuví nu<sup>n</sup>'u lugar mii<sup>n</sup>. Canee chi dich'<sub>ε</sub>et<sub>ε</sub> yú Ndyuūs ní i'teenu yú Ndyuūs. Ní 'va'a yú ye<sup>n</sup>'é yā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā. <sup>29</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā 'áámá nguuchi yá<sup>n</sup>'ā chí dituūví nducué<sup>n</sup>ē chi nguéé n'daacā. Tiicá yā.

# 13

*Ye<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> yú chi cunee yiinuú Ndyuūs*

<sup>1</sup> Canéé chi dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú caati hermanos s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Nan'gaacu yú chi canee chi ca'a yú va'āi yen'e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní. N'duuvi yā ní dii<sup>n</sup> yā 'túúcā ní sta'á yā va'ai yā ángeles ní nguéé déenu yā chi ángeles.

<sup>3</sup> Nan'gaacu yú yen'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yā vácūū. Dii<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> snuū<sup>n</sup> yú vácūū nduucú yā. Nan'gaacu yú yen'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'geenú yā ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> ní n'geenu yú ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú nduucú yā.

<sup>4</sup> Dii<sup>n</sup> yú respetar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ti nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā canee chi ca'n'á yā dámāān ndúúcū isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá yen'e yā. Ndyuūs ní n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi yen'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi yen'e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ní ca'n'á yā ndúúcū táámá n'daataá o san<sup>n</sup>'ā.

<sup>5</sup> Nguéé dine<sup>n</sup>e yú tuūmī naati yeenú yú ndúúcū chi vée chi ye<sup>n</sup>'e yú ti Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā: 'Úú nguéé cu'neé<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguéé dií<sup>n</sup> abandonar ndís'tiī. <sup>6</sup> Ní 'tíicā cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu yú ndúúcū confianza:

Señor ní nginnee yā 'úú. 'Úú nguéé 'va'á ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā nduucú.

<sup>7</sup> Nan'gaacu ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gεεtε ye<sup>n</sup>'e yaācū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ndís'tiī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Nada-cadínuu<sup>n</sup> ní tááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ní n'gεεtineé yā ní ch'li yā. Maa<sup>n</sup> ní candéé ní cuidado chi dií<sup>n</sup> ní

tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gεεtε chi i'téénu yā Ndyuūs dií<sup>n</sup>  
yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>8</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'āā 'tiicá nūu<sup>n</sup> tan'duucá  
yā 'iicu, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup>nguuvi. 'Āā 'tiica  
nuú<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Cuin'diichí nī ndís'tiī.  
Nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> nī ndúúdú 'na<sup>n</sup>a chi n'dáá<sup>n</sup>  
ndúúcū ye<sup>n</sup>'é chi che'e yú. N'daacā ca chi staava  
yen'<sup>n</sup> nī canéé n'daacā chi cuuvi cuta'á nī fuerzas  
yen'<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'é chi n'dai taavi chi Ndyuūs itée yā  
ndís'tiī. Staava yen'<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> aprovechar  
nduuti chi chiindiveé<sup>n</sup> yā nduudu n'dáá<sup>n</sup> ndúúcū  
yen'<sup>n</sup> e chi che'e yú.

<sup>10</sup> Deenu yú chi chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
yen'<sup>n</sup> yaācū ye<sup>n</sup>'é yā nguéé cuuvi che'e yā yuūtē  
yen'<sup>n</sup> nátai ye<sup>n</sup>'e 'iiti chi ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda  
yen'<sup>n</sup> yú ti ofrenda ye<sup>n</sup>'e yú ní 'āā vi'í caā ti i'teenu  
yú Jesucristo. Ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'ii yā chi lado  
yen'<sup>n</sup> ofrenda ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>11</sup> Chiiduú ch'εεtε ca ye<sup>n</sup>'e  
judíos chi Israel s'ee<sup>n</sup> taachi ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā  
ofrenda ye<sup>n</sup>'e nuūnndī candéé yā yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'iiti  
cheεeti cuarto chi nguuvi Dεεvε naati cuerpo ye<sup>n</sup>'e  
'iiti mii<sup>n</sup> ní ngiichí yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
yā. <sup>12</sup> Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> Jesucristo ch'ii yā cuaa<sup>n</sup> dáámí  
cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní 'íicú cuuvi  
dεεvε yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū  
yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yú tan'dúúcā  
chi cue<sup>n</sup>e Jesús 'áámá lado ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> ní 'cueenu  
yú cuuvi tan'dúúcā chi ch'eenú yā chii ní cuuvi  
'cuinaa<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup> Caati  
nguéé véé 'áámá yáā<sup>n</sup> chi 'áámá cūnee cáávā s'uuú<sup>n</sup>  
naati in'nuu<sup>n</sup> yú 'áámá yáā<sup>n</sup> ch'εεtε chi 'áámá cūnee  
chi véé tiempo chi cuchiī. <sup>15</sup> Ní cáávā chuū canee

yú chi dich'eeete yú Ndyuūs cucáávā Jesucristo. Ní taachi dich'eeete yú Ndyuūs chuū ní ofrenda chi canee chi ca'a yú Ndyuūs. Ní canéé chi ca'a yú gracias Ndyuūs cáávā Jesucristo ndúúcū nduudu yen'ē yú. <sup>16</sup> Nguéé cuuvi 'náa<sup>n</sup> ní chi din'daacá ní ní nneé ní 'aamá ní taamá ní caati chuū ní ofrenda yen'ē ní chi 'túúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā.

<sup>17</sup> Cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'ē ní. Cu'téenu ní ye<sup>n</sup>'é yā chi nga<sup>n</sup>'a yā caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cuidado yen'ē staava yen'ē ní. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chi nca'á yā cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. Dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu ní chi nga<sup>n</sup>'a yā caati yeenú yā dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'ē yā. Ti nduuti chi nguéé dií<sup>n</sup> ní 'túúcā nguéé yeenú yā ní nguéé dií<sup>n</sup> ní aprovechar yen'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā cáávā ndís'tiī.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á ní cáávā nús'uu ti nadacadiinúú<sup>n</sup> 'nū n'daacā na staava ye<sup>n</sup>'é 'nū ní ne<sup>n</sup>'é 'nū 'cueetinéé n'daacá 'nū ye<sup>n</sup>'e ndu-cué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. <sup>19</sup> 'Úú ngiicá ndís'tiī chi taachi ngan'angua'á ní, ngiicá ní Ndyuūs chi téé yā lugar 'nū chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cuuví nandaá ní cuneé ndúúcū ndís'tiī.

### *Di'viicú yā ndís'tiī ní dicho'ó yā, n'dai ndís'tiī*

<sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'ē vaadī 'diīi<sup>n</sup>, maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> nadin'duuchí yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú yen'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā chi Jesucristo mii<sup>n</sup> Pastor chi ch'eeete n'dai chi dií<sup>n</sup> yā cuidado s'uuú<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'iiti cuūchí ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Jesucristo yen'ē yú ndúúcū yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> yā chi 'áámá cūnee compromiso chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e vaadī 'diīi<sup>n</sup> téé yā ndís'tiī

nducué'ē chi n'dai ye'n'é yā chi nguéé yen'é nī. Ní cuuvi n'dai nī ti ndís'tiī cuuvi diíñ nī chiiñ chi ne'n'é Ndyuūs chi diíñ nī. Ní ne'n'é chi Ndyuūs diíñ yā cáávā nducyaaca yú nducué'ē chi ne'n'é yā diíñ yā cáávā Jesucristo. Ca'a yú chi ch'eeete ca canéé Cristo ní n'deevē ngii yā cué'n'é daānma'n cuen'e daānma'n. 'Tíicā. <sup>22</sup> Ndís'tiī hermanos ye'n'é ngiicá ndís'tiī chí cuchéé nī ndúúcū nduudu chi ngi'cueé'n ti nguéé 'yaa'n idinguú'n na carta miiñ ye'n'é ndís'tiī. <sup>23</sup> Yaa'ví ndís'tiī chi cadiinúú'n nī chi Timoteo hermano ye'n'é yú 'āā ntéé canee sa vácūū. Ní ndúúti chi niiñnu'n niiñnu'n ndaa sa nanáa'n 'úú tuu'mi 'úú ní candéé sa'n'ā taachi ndaá nanáá'a'n ndís'tiī ní n'diichí ndís'tiī.

<sup>24</sup> Maa'n ní caa'n'má'n nī 'iiñ'yā'n chi nga'a ntiiñnyu'n yen'é nī ndúúcū nducyaaca 'iiñ'yā'n chi i'téénu yā Jesucristo: N'dai ndís'tiī, caa'n'má'n nī. 'Iiñ'yā'n ye'n'e país Italia: N'dai ndís'tiī, nga'a yā.

<sup>25</sup> Ne'n'é chi Ndyuūs téé yā nducyaaca ndís'tiī nducué'ē vaadī n'dai ye'n'é yā. 'Tíicā cuuvi.

**Nduudu n'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> cuicateco  
ye<sup>n'e</sup> Tepeuxila  
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila  
(MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

**Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cuicatec, Tepeuxila

**© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

li

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f